

Tremblant Express

Culture | Sport | Lifestyle

04
2026

Mont-Tremblant
Québec – Canada



Le printemps monte sur scène
Spring blooms on stage

⋮ **Une piste de ski rebaptisée Lucile Wheeler**
⋮ *Ski trail named after local legend Lucile Wheeler*



MLS 14850152 • Eclipse Tremblant

Quand le rêve prend demeure

FOLLOW YOUR DREAM, HOME™

Que vous cherchiez à acheter, vendre, bâtir ou louer une propriété dans les Laurentides, laissez-nous vous aider à accomplir vos rêves.

Whether you are buying, selling, building, or renting a property, let us help you find, or part with, your dream Laurentian retreat.



tremblant@evrealestate.com • 819 681-5000 • tremblant.evrealestate.com

Franke Mercedes-Benz Sainte-Agathe-des-Monts

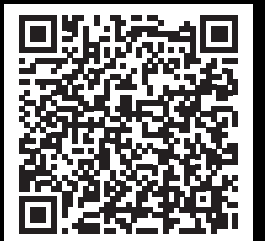
Mercedes-Benz GLC 350^e Hybride 4Matic 2026

« *Le GLC 350^e 4MATIC est un hybride rechargeable offrant jusqu'à 87 km d'autonomie en mode électrique. Le parfait équilibre entre l'électrique et l'essence!* »

GLC 350^e Hybride 4MATIC 2026

Options :

- Groupe AMG
- Toit panoramique
- Attache-remorque
- Groupe Nuit, etc.
- Système Distronic



Aux deux semaines

535 \$*

*Taxes en sus

Location

4,99 %*

*48 mois

0 \$ comptant*

Expire le 30 avril 2026

Mercedes-Benz



Franke Mercedes-Benz, 1751, rue Principale,
Ste-Agathe-des-Monts, 1 888 480-9075,
mercedes-benz-franke.ca. Ouvert les samedis (Ventes)
For English info, please call!

*© Mercedes-Benz Franke Sainte-Agathe. Inventaire # 71641, GLE 350^e 4MATIC 2026. Démo avec 1 900 km. Prix de vente : 85 093,14 \$, 535,15 \$ aux deux semaines pour 48 mois. 0 \$ versement initial. Les prix indiqués n'incluent pas les frais d'immatriculation, d'assurance et d'enregistrement du véhicule ni les taxes TVQ et TPS. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre. L'offre prend fin le 30 avril 2026.

DEMI MARATHON
MONT-TREMBLANT

9 AOÛT - AUGUST 9



ÉLEVEZ
VOTRE
DÉFI

RISE
TO THE
CHALLENGE





L'ART DU RAFFINEMENT INTÉRIEUR.



Meubles - Décoration - Matelas - Design Intérieur
Furniture - Decor - Mattresses - Interior Design

586 rue de Saint-Jovite, Mont-Tremblant
www.naturinterieurs.ca



**Plus de lumière.
Plus d'espace.**



**Plus de moments
à savourer.**



ZYTCO
SOLARIUMS
VÉRANDAS - AUVENTS



Zytco - Solariums d'exception
pour moments d'exception.

ZYTCO.COM | 514-335-2050 | ventes@zytco.com

PROCHAINE ÉDITION : MAI

Réservation publicité : 10 avril • Matériel final : 17 avril

NEXT ISSUE: APRIL

Ad reservation: April 10 • Final ad supplied: April 17

Notre équipe | Our team

PROPRIÉTAIRE - ÉDITEUR | OWNER - EDITOR

David Coderre – david@tremblantexpress.com

DIRECTRICE ADMINISTRATIVE | ADMINISTRATIVE DIRECTOR

Myriam Delage – info@tremblantexpress.com

RÉDACTEURS | WRITERS

Cathy Bergman, Jane Chisholm & Fabienne Macé

TRADUCTION | TRANSLATION

Marie-Pierre Belisle-Kennedy, Dominique Bernard & Anne Johnston

RÉVISION | CORRECTION

Dominique Bernard, Lysanne Ethier & Anne Johnston

DIRECTION ARTISTIQUE | ART DIRECTION

Isabelle David

DOCTEUR ORDI | DR. COMPUTER

Pierre Goyette

Collaborateurs | Contributors

Marc-Antoine Baril Lessard, Cathy Bergman, Stéphanie Drolet,
Peter Duncan, Bryan-Éric Lane, Marie-Andrée LeBlanc, Patric Poitras,
Alexandre Roy, Jo Simonetti

Production

GRAPHISME & INFOGRAPHIE | GRAPHIC DEPARTMENT
Isabelle David

IMPRESSION | PRINTING

Groupe Chicoine Imprimerie FL WEB

TIRAGE LIMITÉ | LIMITED PRINT RUN

15 000 exemplaires | 15,000 copies

POINTS DE CHUTE | DROP-OFF POINTS

Mont-Tremblant, Saint-Sauveur, Montréal,
Laval, Boisbriand, Blainville, Gatineau, Ottawa

DISTRIBUTION

Messageries Dynamiques (Québec) - FMP Distribution (Ottawa)

SITE INTERNET | WEBSITE

Octantis

TREMBLANT EXPRESS

C.P. 4444, Mont-Tremblant, QC J8E 1A1
819 425-7875 • tremblantexpress.com



Centre de Santé Dentaire
Mont-Tremblant

NOUS RECRUTONS HYGIÉNISTE DENTAIRE

Rejoins une équipe humaine et
moderne au cœur des Laurentides



3 à 5 jours /
25-40 h/sem

POURQUOI NOUS CHOISIR

- ✓ Horaire flexible
- ✓ Équipements modernes
- ✓ Formation payée
- ✓ Avantages dentaires
- ✓ Équipe stable et chaleureuse

Notre clinique est à la recherche d'une hygiéniste dentaire qui souhaite s'investir dans une équipe bienveillante. Un endroit où l'on travaille avec plaisir, où l'horaire est bien organisé et où chaque membre de l'équipe compte réellement.

Bienvenue aux nouvelles diplômées



819 425.2763

- ✓ Dentisterie générale
- ✓ Dentisterie pédiatrique
- ✓ Urgences
- ✓ Facettes et couronnes
- ✓ Orthodontie
- ✓ Implantologie
- ✓ Denturologie
- ✓ Prothèses sur implants
- ✓ Stérilisation optimale
- ✓ Scan 3D et RX numérique
- ✓ Blanchiment
- ✓ Parodontie
- ✓ Dent de sagesse et chirurgie buccale

UNE ÉQUIPE DE PROFESSIONNELS

Dre Anne-Marie Leblanc, Dr Pière Colleret, Dre Annie Guindon,
Dre Isabelle Thibault et Dre Judith Limoges, orthodontiste

AVRIL | APRIL 2026

Dans ce numéro | In this issue

9 ÉDITORIAL | EDITORIAL

ACTUALITÉ | NEWS

- 10 Manifester des miracles à la montagne
Manifesting miracles at the mountain
- 12 Le printemps monte sur scène
Spring blooms on stage
- 16 L'Espace Martin Bouchard prend forme à Fleur-Soleil
The Espace Martin Bouchard takes shape at Fleur-Soleil

SPORT

- 14 Une piste de ski rebaptisée Lucile Wheeler
Ski trail named after local legend Lucile Wheeler
- 15 50 ans de ski acrobatique au Canada (première partie)
50 years of freestyle skiing in Canada (part one)
- 24 Mike Douglas
Athlète emblématique en freestyle, freeski et plus encore
Iconic athlete: freestyle, freeski and more

40 VOS ÉVÉNEMENTS | YOUR EVENTS

Plaisirs gourmands | Gourmet pleasures par/by tremblantrestaurants.ca

- 18 Restaurant du mois | Restaurant of the month:
Le Rustique
- 20 Gastronomie boréale | Boreal gastronomy

CHRONIQUES | COLUMNS

- 28 Forme physique | Fitness
- 29 Hors zone | Outside the zone
- 30 Chronique de Peter Duncan | Peter Duncan's column
- 32 Patrouille de ski | Ski patrol
- 34 Passion automobile | A passion for cars
- 36 Bien-être et soins personnels | Wellness and well-being
- 38 Informations juridiques | The law and you



En page couverture | On the cover

Cliché de Lori-Anne Douville, partenaire d'affaires du photographe Michel Allaire, pris au Lac-Supérieur au début avril 2025. Visitez leur site Web.

Photo of Lori-Anne Douville, business partner of photographer Michel Allaire, taken at Lac-Supérieur in early April 2025. Visit their website.

©Michel Allaire malad.ca

Suivez-nous! / Follow us!





CATHY BERGMAN

La saison de la bouette forge le caractère

Avril dans les Laurentides commence souvent par une illusion.

Un ciel d'un bleu parfait. Un soleil doux sur la montagne. Les irréductibles skieurs qui soutirent encore quelques virages à un manteau neigeux qui s'amincit de jour en jour. Pendant un instant, on pourrait croire que l'hiver hésite à tirer sa révérence, mais il ne s'attarde pas.

Peu à peu, l'éclat de la saison froide s'estompe. Les files aux remontées disparaissent. Ce qui reste, c'est le travail : la transition, la remise à zéro.

En avril, la montagne ne cache rien. La neige se retire et laisse apparaître les roches, les racines, les branches. Cette transition naturelle a sa propre beauté.

Ce n'est pas un mois qui se termine en pétales, mais

en ruissellement. Le gravier et la boue s'étendent sur les routes. La glace craque sur la rivière. Les berges gonflent. Les chutes ne s'écoulent pas timidement vers le printemps — elles rugissent.

La saison de la bouette forge le caractère — autant celui des paysages que de ceux qui y vivent.

Partout dans la région, les équipes de sentiers entrent en action. Les traces de ski cèdent la place aux lignes de randonnée et de vélo. La neige devient terre. Les sillons et ornières se transforment en virages fluides. Les rois et reines des sentiers façonnent discrètement le terrain de jeu estival pendant que la plupart d'entre nous essuient encore nos bottes à la porte.

Avril n'est pas la vedette. Tout se passe en coulisses. Avant que le vert n'éclate sur les versants — avant que

les terrasses se remplissent, que les vélos s'élancent et que le village retrouve son bourdonnement —, il existe ce moment suspendu où tout se ramollit, se dépose et se prépare.

On respire en retrouvant des mitaines perdues dans les bancs de neige, comme des trésors d'un autre hiver. Pâques arrive avec des bottes en caoutchouc et des œufs tachés de terre humide plutôt qu'avec paniers et tulipes.

Ce n'est pas toujours chic, mais c'est essentiel. S'il y a une leçon à tirer d'avril, c'est que le renouveau n'arrive jamais emballé dans du papier cadeau. Il émerge de la fonte... et de la bouette.

Entre ces pages, il y a bien plus que de la boue. Installez-vous et profitez de notre édition d'avril. ■

Mud season builds character

April in the Laurentians begins with a tease.

Bluebird skies. Soft sun. The last die-hard skiers squeezing every turn from a thinning snowpack. For a moment, it feels like winter might linger.

It won't.

The polish of winter fades. Lift lines dissolve. The applause quiets. What's left is the work. The reset. The rebuild.

You can't hide much in April. The mountain shows its rock. Its raw edges. That honesty is its own kind of beauty.

It's not a month that ends in flower petals; it ends in runoff. Grit washes onto the road. Ice cracks apart on the

river. Riverbanks swell past their edges. Waterfalls don't trickle politely into spring; they roar their way there.

The river doesn't apologize for rising. Neither do the people who live here.

Mud season builds character—in landscapes and in residents.

Across the region, trail crews step into the mess. Ski tracks give way to hiking and bike lines. Snow gives way to soil. Ruts are shaped into flow. The kings and queens of mud quietly craft the summer playground while most of us are still wiping our boots at the door.

April isn't a showpiece. It's backstage.

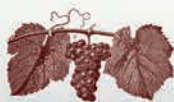
Before the green bursts wide across the hillsides—before the decks fill, the bikes fly, and the village hums again—there's this quiet stretch where everything softens, settles and prepares.

We exhale as lost mittens resurface from snowbanks, like archaeological finds. Easter will arrive with muddy eggs and rubber boots instead of baskets and blossoms.

It isn't glamorous. It's grounding.

And if April teaches us anything, it's that renewal doesn't arrive gift-wrapped. It rises from the melt and mud.

There's more than mud in these pages. Settle in and enjoy our April edition. ■



sEb l'Artisan Culinare
en collaboration avec

AZELIA

[Azienda Agricola Azelia di Luigi Scavino]



SOUPER VIGNERON MAISON AZELIA

sEb l'Artisan Culinare vous convie à une soirée d'exception en compagnie de Lorenzo Scavino du prestigieux domaine piémontais Azelia. Découvrez une sélection de grands Barolo, harmonieusement accordés à un menu signature du chef Sébastien Houle.

29 avril à 18h00 | 444 rue St-Georges, Mont-Tremblant

MENU DÉGUSTATION EN 5 SERVICES

Accord mets & grands vins du
Piémont – Azelia

375\$ /PERS.

(Incluant accords mets & vins, taxes et service)

Une contribution sera
remise à l'organisme :



Réservation uniquement
819.429.6991 | info@resto-seb.com



Manifester des miracles à la montagne

CATHY BERGMAN

À Tremblant, le printemps n'arrive jamais brusquement, il s'installe doucement. La lumière s'étire sur les versants encore enneigés; l'air se fait plus doux; et la montagne adopte un rythme plus contemplatif. C'est dans cet espace suspendu entre deux saisons que prend vie **La Grande Retraite Miracles**, du 29 au 31 mai, invitant les participants à ralentir, à se recentrer et à s'ouvrir à une expérience plus profonde d'alignement et d'abondance.

Le moment n'est pas choisi au hasard. Au printemps, Tremblant révèle une atmosphère particulière : plus calme, plus vaste, presque méditative. Les sentiers commencent à reverdir; l'air frais circule librement entre forêt et sommet; et l'on ressent cette impression rare d'espace, autant autour de soi qu'à l'intérieur.

Cette année, la retraite s'installe au **Camp de Base Tremblant**, au pied du village piétonnier, à quelques pas des sentiers forestiers et du sommet de la montagne. Les journées y suivent un rythme naturel : un atelier inspirant suivi d'une marche en forêt; une conférence qui se prolonge autour d'un café; puis une promenade au coucher du soleil. Ici, la nature ne sert pas simplement de décor, elle fait partie intégrante de l'expérience.

Là où le ciel rencontre la terre

Si La Grande Retraite Miracles célèbre depuis toujours le terrain de jeu naturel de Tremblant, l'édition de cette année accorde une place encore plus importante aux expériences en plein air.

Samedi matin, le guide de course **Geoffrey Lotaut** propose *Course consciente en forêt* — une séance d'une heure qui marie mouvement, respiration et pleine conscience sur les sentiers boisés. Ici, la performance laisse place à l'attention : le crissement du gravier sous les pas; la cadence du souffle; la présence silencieuse des arbres.

Plus tard, le conférencier et auteur international **Martin Bilodeau** convie les participants à *Ascension : éveil kundalini au sommet de la montagne*. Offerte au sommet de Tremblant — là où l'horizon s'ouvre entre ciel et terre —, cette expérience invite à laisser circuler souffle et énergie dans l'un des panoramas les plus inspirants de la région. Que l'on monte à pied ou en gondole, le sommet devient une extension naturelle du voyage intérieur.

Dimanche matin, **Jessica Humphries** de Mont-Tremblant, guidera une séance dynamique de yoga en nature, précédée d'une marche méditative en forêt. Entre les arbres, les ruisseaux et le chant des oiseaux, les participants exploreront des postures d'ancrage inspirées des éléments — terre, air, feu et eau — et repartiront revitalisés, profondément connectés à leur environnement.

À l'intérieur du cercle

De retour au Camp de Base, la programmation rassemblera des voix inspirantes autour de thèmes tels que la méditation, les neurosciences, l'équilibre

hormonal, l'intuition et la guérison sonore.

La fondatrice de la retraite **Madeleine Arcand** ouvrira l'événement avec *(Re)tomber en amour avec sa vie*, partageant 10 clés qui l'ont guidée vers une existence plus alignée sur la joie et la clarté.

L'invitée d'honneur **Nicole Bordeleau** offrira un *Dharma Talk* consacré à l'authenticité : comment évoluer sans perdre son essence dans un monde qui sollicite constamment notre attention.

La Dre **Manon Charlebois** abordera l'équilibre hormonal et l'impact des habitudes de vie et de la nutrition lors des grandes transitions de la vie.

Pour une expérience immersive, **NadYogArt** et **DJ Legyl** proposeront une méditation d'harmonisation des chakras mêlant yoga, respiration, sons et vibrations.

Trois forfaits sont offerts : ateliers seulement, ateliers avec repas ou expérience complète avec hébergement.

Pour ceux qui souhaitent quitter le tumulte du quotidien et respirer l'air de la montagne, **La Grande Retraite Miracles à Tremblant** propose un cadre — et un sommet — à la hauteur du voyage. ■

retraitemiracles.com

Manifesting miracles at the mountain

CATHY BERGMAN

As Tremblant shifts from winter's intensity to the quiet promise of spring, **Miracles: The Great Retreat** arrives May 29 to 31, inviting participants to step into alignment—and into a deeper experience of abundance.

Set against the backdrop of fresh spring air, long daylight hours and trails beginning to green, the retreat unfolds at a moment when Tremblant itself feels like it's in transition. Springtime in the mountains is quieter, more spacious, and alive with possibility.

This year, the retreat moves to **Tremblant's Base Camp** at the foot of the pedestrian village, just steps from forest trails and the mountain summit. Days flow from workshop to woodland, from speaker session to sunset stroll. Conversations continue long after the session ends. It's not a retreat removed from nature; it's fully immersed in it.

Where sky meets earth

While Miracles has always embraced Tremblant's natural playground, this year the outdoors takes centre stage.

On Saturday morning, running guide **Geoffrey Lotaut** leads *Mindful Forest Run*, a gentle, accessible hour of movement that blends breath, presence and rhythm along wooded trails. Think less pace, more awareness. It's an invitation to rediscover the simple joy of moving through the forest with intention: the soft crunch of gravel underfoot, the steady cadence of breath, the quiet companionship of trees.

That afternoon, international speaker and author **Martin Bilodeau** brings participants to new heights—literally—with *Ascension: Kundalini Awakening at the Mountain Summit*. Hosted atop Tremblant, where sky meets earth, the session invites participants to let breath and energy rise in one of the region's most powerful natural settings. Hike up or take the gondola; either way, the summit becomes part of the experience, not just the backdrop.

On Sunday morning, Mont-Tremblant's own **Jessica Humphries** guides an active Nature Yoga session beginning with a meditative forest walk. Among trees, streams and birdsong, participants explore grounding postures connected to the elements—earth, air, fire and water—leaving participants energized and deeply connected to their surroundings.

Inside the circle

Back at Base Camp, a curated lineup of speakers will offer sessions ranging from neuroscience and meditation to hormones, intuition, sound healing and manifestation.

Retreat founder **Madeleine Arcand** opens Saturday with *(Re)Fall in Love with Your Life*, sharing ten keys that helped her recalibrate and design a life aligned with joy and clarity.

Guest of honour **Nicole Bordeleau** leads a *Dharma Talk* on cultivating authenticity: exploring how to evolve without losing one's deepest essence in a world that constantly pulls for attention.

Dr. Manon Charlebois addresses a topic resonating with many women today: understanding hormonal balance and the powerful role lifestyle and nutrition can play during key life transitions.

For those drawn to something immersive and rhythmic, **NadYogArt & DJ Legyl** offer a Chakra Harmonization Meditation blending yoga, breathwork, sound and vibration – an energetic exploration designed to rebalance and restore.

Three packages are available: workshops only; workshops with meals; or the full experience including accommodations.

If you're looking to step out of the internal traffic and into mountain air, **Miracles at Tremblant** offers a setting—and a summit—worthy of the journey. ■

retraitemiracles.com



©Emilie Villeneuve



MIRACLES

LA GRANDE RETRAITE

Le plus grand rassemblement bien-être au Québec!



NICOLE BORDELEAU



MARTIN BILODEAU



STÉPHANIE KITEMBO



DRE CHARLEBOIS



ILKA MARCENAY



JP BEAUDOIN



CAROLE MORIN



ALBERT BISSADA

ET BIEN *PLUS!*



29 AU 31 MAI
MONT TREMBLANT
RETRAITEMIRACLES.COM



Le printemps monte sur scène

CATHY BERGMAN

À Tremblant, le printemps ne s'installe pas doucement — il monte le volume.

Du **8 au 10 mai**, **Bloomafest** est de retour et transforme le village piétonnier en véritable scène musicale de montagne. Plus de 17 000 festivaliers avaient répondu à l'appel lors de la première édition. Cette année? Plus grand. Plus vibrant. Avec une scène repensée qui rapproche le public des artistes et intensifie chaque performance. Cette célébration électrisante de soleil et de musique revient en force — et Tremblant est prêt à éclore.

Imaginez : la lumière dorée de fin de journée sur la montagne, un chandail noué à la taille, lunettes de soleil bien en place, des amis qui naviguent entre les terrasses animées et la scène, les basses qui résonnent jusqu'aux sommets. C'est ce premier week-end où l'hiver lâche prise et où le printemps fait une entrée remarquée, dans une ambiance aussi festive que rassembleuse.

Le vendredi s'ouvre sur l'émotion enveloppante de **SYML**, suivi de la créativité éclatée de **Walk off the Earth**. Puis, **The Beaches** — vraie étoile montante de l'alt-rock canadien et lauréates d'un prix JUNO — prennent d'assaut la soirée, portées par le succès de *Blame Brett* et une énergie immersive qui séduit les foules à travers le monde.

Les sœurs Océane et Cassandre Pomerleau avaient vu **The Beaches** à Montréal l'an dernier. « Elles étaient incroyables, raconte Océane. Mais les voir ici, à Tremblant, c'est différent. C'est chez nous. Plus chaleureux. Tellement plus festif. » En d'autres mots : l'énergie des grandes villes, avec l'ambiance intime d'un village — sans le métro du retour.

Le samedi poursuit sur cette lancée avec deux figures marquantes de la scène québécoise : **Ariane Roy** et **Lou-Adriane Cassidy**. « Lou-Adriane est une véritable force sur scène, souligne Cassandre. Avec Ariane Roy, elles façonnent l'avenir de la musique d'ici — et ensemble, elles promettent un moment magique à Bloomafest. »



©Xavier Legault - AVT

En soirée, **Half Moon Run** clôture avec ses harmonies riches et ses rythmes entraînants, signature du trio montréalais reconnu à l'international.

Le dimanche se conclut en douceur avec un spectacle extérieur gratuit à la Place Saint-Bernard — un baume pour l'esprit avant le retour.

La saison commence ici. Musique. Montagne. Soleil à haute dose de vitamine D.

Bloomafest en mai. Le printemps est officiellement sur scène. ■

bloomafesttremblant.ca/



©Xavier Legault - AVT

Spring blooms on stage

CATHY BERGMAN

Tremblant doesn't ease into spring—it turns up the volume.

Bloomafest returns **May 8-10**, transforming the pedestrian village into a full-blown mountain music stage. More than 17,000 people showed up for year one. This year? It's bigger. Louder. With a reimagined stage that brings audiences closer to the action. This high-energy celebration of sunshine and sound is back—and Tremblant is ready to bloom.

Picture this: golden-hour light on the mountain, hoodies tied at your waist, sunglasses on, friends drifting between patios and the stage, bass echoing off the peaks. It's that first weekend where winter officially lets go and spring makes its entrance.

Friday kicks off with the emotional pull of **SYML**, followed by the wildly creative **Walk off the Earth**. Then **The Beaches**—JUNO-winning alt-rock Canadian powerhouses riding the wave of *Blame Brett*—take over the night with an immersive energy that's been captivating fans around the world.

Sisters Océane and Cassandre Pomerleau saw **The Beaches** in Montreal last year. "They were amazing," says Océane. "But seeing them here, in Tremblant, just hits different. It's our hometown. It's cozier. It's way more fun." Translation: big-city energy, front-row village vibes—no metro ride home required.

Saturday keeps the momentum rolling with Québec standouts **Ariane Roy** and **Lou-Adriane Cassidy**. "Lou-

Adriane is a force of nature on stage," says Cassandre. "She and Ariane Roy are shaping the future of Québec music—and together, they will make magic at Bloomafest."

Half Moon Run closes the night with the layered harmonies and driving rhythms that have made the Montréal trio an international favourite.

Sunday wraps with a free outdoor show on Place Saint-Bernard, the perfect exhale before heading home.

The season starts here. Music. Mountains. Sunshine in the key of Vitamin D.

Bloomafest in May. Spring is officially on stage. ■

bloomafesttremblant.ca/

MALAD COMMUNICATION

TRAVAILLONS ENSEMBLE, ÇA VA ÊTRE MALAD !

✓ PHOTOS
✓ VIDÉOS
✓ STRATÉGIE DE RÉSEAUX SOCIAUX

✓ CONTENU VISUEL POUR MARQUES ÉMERGENTES ET POUR FAIRE RAYONNER VOTRE ENTREPRISE

info@malad.ca | maladcommunication



Photos ©Courtoisie Saunas Freya



Le rituel du sauna Freya en rondins de cèdre

La porte s'ouvre. Une vague de chaleur enveloppe le corps. L'arôme du cèdre chauffé emplit l'air. Le feu crépite doucement dans le poêle. Pour un instant, le monde extérieur s'efface. La détente s'installe. Le rituel du sauna commence...

C'est de ce rituel de bien-être qu'est née la vision de Saunas Freya, une entreprise artisanale familiale de la région, créée par Marie et Solan. Leur inspiration? La nature, leur passion pour le rituel du sauna, et l'art de bâtir avec le cèdre selon la tradition scandinave. Ce savoir-faire leur a été transmis par Daniel, maître artisan comptant plus de 40 ans d'expérience et d'expertise. Chaque sauna Freya est façonné à la main à partir de rondins de cèdre massif. Solide, durable, beau. Conçu pour traverser les saisons et les années.

Mais ce qui distingue véritablement un sauna Freya en rondins de cèdre, ce n'est pas seulement sa beauté artisanale, son intégrité structurelle, sa remarquable rétention thermique ou sa grande durabilité. C'est l'expérience. Après une journée en plein air ou un effort

physique intense, on s'assoit sur les bancs de cèdre. La respiration ralentit. L'eau versée sur les pierres brûlantes libère une vapeur enveloppante. Les muscles se détendent. L'esprit s'apaise. Seul, en couple, entre amis ou en famille, le sauna devient un espace de présence et de connexion — à soi, aux autres et à la nature. Le rituel du sauna favorise aussi l'élimination des toxines, soutient l'immunité, stimule la circulation et ravive la vitalité.

Chaque sauna Freya est conçu sur mesure. Une fenêtre panoramique, un porche en bois, des marches de pierre ou une capacité d'accueil plus grande peuvent être ajoutés selon vos rêves et vos désirs. Chaque détail est pensé pour vous aider à créer votre sanctuaire de bien-être personnel.

Saunas Freya — Plus qu'un sauna, un rituel. ■

freysaunas.com



The Freya cedar log sauna ritual

The door opens. A wave of warmth envelops the body. The aroma of heated cedar fills the air. The fire crackles gently in the stove. For a moment, the outside world fades away. Relaxation settles in. The sauna ritual begins...

It was from this wellness ritual that the vision for Freya Saunas was born: a family-run artisanal business in the region, created by Marie and Solan. Their inspirations? Nature, their passion for the sauna ritual, and the art of building with cedar according to the Scandinavian tradition. This craftsmanship was passed on to them by Daniel, a master artisan with more than 40 years of experience and expertise. Each Freya sauna is handcrafted from solid cedar logs. Strong, durable, beautiful. Designed to endure through the seasons and the years.

But what truly sets a Freya cedar log sauna apart is not only its handcrafted beauty, structural integrity, remarkable heat retention, or exceptional durability.

It is the experience. After a day spent outdoors or after intense physical exertion, you sit on the cedar benches. Your breathing slows. Water poured over the hot stones releases an enveloping steam. Muscles relax. The mind grows calm. Alone, as a couple, with friends, or with family, you'll experience the sauna as a space of presence and connection, to yourself, to others, and to nature.

The sauna ritual also helps eliminate toxins, supports immunity, stimulates circulation, and revives vitality.

Each Freya sauna is custom designed. A panoramic window, a wooden porch, stone steps, or a larger capacity can be added according to your dreams and desires. Every detail is thoughtfully crafted to help you create your own personal wellness sanctuary.

Freya Saunas: more than a sauna, a ritual. ■

freysaunas.com



Une piste de ski rebaptisée Lucile Wheeler

JANE CHISHOLM

La Journée internationale des femmes est une journée dédiée à la reconnaissance des avancées majeures réalisées par des femmes. Bien que ses origines remontent au début des années 1900, ce n'est qu'en 1975 que les Nations Unies ont officiellement proclamé le 8 mars Journée internationale des femmes, créant ainsi un moment mondial pour considérer la vie et l'héritage de femmes remarquables qui ont façonné le cours de l'histoire.

Le 8 mars 2026, au Chalet des Voyageurs, Station Mont Tremblant (SMT) a rendu hommage à l'olympienne Lucile Wheeler lors d'un événement festif auquel ont assisté sa famille et ses amis proches, et qui a été animé par Annique Aird, vice-présidente des ventes, du marketing et des communications de SMT. En hommage aux réalisations exceptionnelles et à l'extraordinaire carrière de skieuse de Lucile, Patrice Malo, président et directeur de l'exploitation de SMT, a annoncé que la piste *Ligne de Pente* serait rebaptisée *Lucile Wheeler*.

Née en 1935 dans une famille déjà mythique, Lucile Wheeler s'inscrit dès sa naissance dans une histoire déjà solidement établie. En 1906, son grand-père George

Wheeler a construit le Gray Rocks Inn près de Mont-Tremblant, qui s'est transformé en une station de ski renommée dès les années 40. Son père, Harry Wheeler, a participé aux Jeux olympiques d'hiver de 1932 à Lake Placid, terminant quatrième dans l'épreuve non médaillée de course de chiens de traîneau.

Sur des skis dès l'âge de deux ans, Lucile a participé à sa première course le jour de son 10^e anniversaire : une double descente au mont Tremblant. À 12 ans, elle était championne canadienne junior de descente. En 1952, Lucile a participé aux Jeux olympiques d'hiver d'Oslo. En 1956, elle est entrée dans l'histoire en remportant la première médaille olympique du Canada en ski alpin à Cortina d'Ampezzo — une étape majeure de sa carrière. En 1958, lors des Championnats du monde de ski alpin organisés à Bad Gastein, en Autriche, elle a remporté la descente et le slalom géant, et a décroché l'argent en combiné.

Confirmant son statut d'athlète exceptionnelle, en 1958, Lucile a remporté le trophée Lou Marsh de l'athlète canadienne de l'année. Elle a pris sa retraite du ski de compétition un an plus tard et, en 1960, elle a épousé Kaye

Vaughan, qui jouait dans la Ligue canadienne de football (LCF) pour les Rough Riders d'Ottawa. Les Vaughans ont eu deux enfants, Myrle (1961) et Jake (1963). Ils se sont installés dans les Cantons-de-l'Est, au Québec, où Lucile a lancé un programme visant à rendre le ski accessible aux écoliers de la région.

Au fil des ans, Lucile a reçu de nombreuses distinctions prestigieuses, notamment son intronisation au Temple de la renommée des sports du Canada et au Temple de la renommée olympique canadienne en 1958. En 1976, elle a été nommée membre de l'Ordre du Canada et intronisée au Panthéon du ski américain. En 1982, elle a été intronisée au Panthéon du ski canadien et, en 2005, au Panthéon du ski des Laurentides. En 1988, Lucile a été porte-drapeau lors de la cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques de Calgary.

À 91 ans, Lucile skie épisodiquement à Owl's Head et profite de ses six petits-enfants et cinq arrière-petits-enfants, qui adorent leur Lulu. Son héritage inspirera à jamais les générations futures et la piste *Lucile Wheeler* ornera fièrement le versant sud de Tremblant. ■



©Pierre-Alexandre Legault



©Pierre-Alexandre Legault



©Pierre-Alexandre Legault

Ski trail named after local legend Lucile Wheeler

JANE CHISHOLM

International Women's Day, observed annually around the world, is a day reserved to recognize significant strides made by women. Although its roots can be traced back to the early 1900s, the United Nations officially proclaimed March 8th International Women's Day in 1975, creating a global moment to reflect on the lives and legacies of remarkable women who have shaped the course of history.

On March 8, 2026, Station Mont Tremblant (SMT) honoured Olympian Lucile Wheeler during a celebratory event attended by her family and close friends and graciously hosted by Annique Aird, SMT vice-president, sales, marketing and communications, at the storied Chalet des Voyageurs. In recognition of Lucile's exceptional achievements and extraordinary ski career, Patrice Malo, SMT's president and chief operating officer, announced that the *Ligne de Pente* trail will be renamed the *Lucile Wheeler*.

Born into a legendary family in 1935, Lucile Wheeler was heir to a legacy firmly established long before she

arrived. In 1906, her grandfather George Wheeler built Gray Rocks Inn near Mont Tremblant, and it evolved into a renowned ski resort by the '40s. Her father, Harry Wheeler, competed at the 1932 Winter Olympics in Lake Placid, finishing fourth in the non-medal event of dogsled racing.

Already on skis by age two, Lucile entered her first race on her 10th birthday, a double-downhill at Mont Tremblant; by age twelve, she was the Canadian Junior downhill champion. Fast forward to 1952, and Lucile competed in the Oslo Winter Olympics. In 1956, she made history by winning Canada's first Olympic medal in Alpine skiing at Cortina d'Ampezzo, marking a major milestone in her career. In 1958, at the FIS World Championships held in Bad Gastein, Austria, she won the downhill and giant slalom and took silver in the combined.

Cementing her status as an exceptional athlete, in 1958 Lucile won the Lou Marsh Trophy for Canada's Athlete of the Year. A year later, she retired from competitive skiing and in 1960, married Kaye Vaughan, who played in

the CFL for the Ottawa Rough Riders. The Vaughans had two children, Myrle (1961) and Jake (1963). They settled in Québec's Eastern Townships where Lucile launched a program to make skiing affordable and accessible for local schoolchildren.

Over the years, Lucile has received numerous prestigious honours, including her induction into Canada's Sports Hall of Fame and into the Canadian Olympic Hall of Fame in 1958. In 1976, she was made a Member of the Order of Canada and inducted into the US Ski Hall of Fame. In 1982, she was inducted into the Canadian Ski Hall of Fame and in 2005, the Laurentian Ski Hall of Fame. In 1988, Lucile was a flag bearer at the opening ceremony of the Calgary Olympic Games.

At 91, Lucile remains active, skies at Owl's Head on occasion, and enjoys her six grandchildren and five great-grandchildren, who adore their Lulu. Her legacy will forever inspire future generations and the *Lucile Wheeler* trail will prominently grace the South Side of Tremblant. ■

50 ans de ski acrobatique au Canada

(première partie)

JANE CHISHOLM

Les 27 et 28 mars, pour célébrer cinq décennies d'excellence canadienne en ski acrobatique, d'anciens athlètes et des passionnés se sont réunis au Sommet Saint-Sauveur pour la plus grande fête que le ski acrobatique ait jamais connue! Des milliers de spectateurs de tous âges étaient présents pour profiter des festivités et revivre les moments qui ont fait du ski acrobatique ce qu'il est aujourd'hui.

Ce week-end riche en événements comprenait les championnats nationaux de bosses en duo 2026, un défilé de champions de toutes les époques, des récits de pionniers légendaires du « hot-dogging », des athlètes olympiques, la Québec Air Force, des adeptes de la « New School » et bien plus encore!

Lorsque les acrobaties à ski ont pris d'assaut les années 1960, ce fut le début d'une nouvelle ère de spectacle connue sous le nom de « hot-dogging » — un mélange de ski de bosses engagé, de figures spectaculaires et de sauts défiant la gravité. L'un des premiers hot-doggers fut Wayne Wong, un moniteur de ski de Vancouver, pionnier de figures avant-gardistes, telles que le « Worm Turn », le « Slow Dog Noodle » et l'« Outrigger ». Cette rupture avec le ski alpin a gagné en popularité et a permis une expression libre et créative. Cette évolution du sport est devenue célèbre sous le nom de ski acrobatique.

En 1976, les premiers championnats nationaux canadiens de ski acrobatique se sont déroulés à Camp Fortune, à Chelsea, au Québec, mettant en vedette le ballet, les bosses et les figures aériennes, ce qui a contribué à définir les racines de ce sport. Cinquante ans plus tard, le ski acrobatique a énormément évolué et, grâce aux médailles d'or et d'argent remportées par Mikaël Kingsbury aux Jeux olympiques de Milan-Cortina 2026, le Canada reste un leader mondial sur la scène internationale.

Au cours des années 1970 et 1980, l'Association canadienne de ski acrobatique voit le jour, la Fédération internationale de ski reconnaît la discipline et, en 1988, le ski acrobatique fait ses débuts comme épreuve de démonstration aux Jeux d'hiver de Calgary. En 1992, les bosses sont devenues une discipline médaillée aux Jeux olympiques d'hiver d'Albertville, en France.



Wayne Wong - 1976

©vallon.com

Les années 1990 ont vu naître le mouvement *New School* dont l'un des principaux représentants était le skieur de bosses Mike Douglas, lequel a contribué à l'invention des skis à double spatule permettant aux skieurs de décoller et d'atterrir en marche arrière (*switchback*). Les stations de ski ont intégré des *snowparks* et des *half-pipes*, reconnaissant la popularité du ski freestyle.

Pour lancer les célébrations du 50^e anniversaire du ski acrobatique, une soirée de gala s'est déroulée le 27 mars au Manoir Saint-Sauveur. Cette soirée était coanimée par Michel Daigle, champion canadien de ski acrobatique en 1974, célèbre pour sa figure emblématique, le « Daigle Banger », et Mark Brennan, également ancien skieur acrobatique et nouveau président du Musée du ski des Laurentides. De nombreuses légendes du ski acrobatique figuraient parmi les quelque 300 invités. John Eaves, cascadeur de James Bond, et Wayne Wong, skieur acrobatique élu « Skieur acrobatique de l'année 1972 » par le magazine *Skiing*, étaient présents. Wayne a déclaré : « À ce jour, les gens continuent de m'associer à mes lunettes de soleil aviateur blanches. » Au cours de cette soirée mémorable, un hommage émouvant a été rendu à Mike Douglas, le « parrain du ski freestyle ».

À suivre... ■



50 years of freestyle skiing in Canada

(part one)

JANE CHISHOLM

In celebration of five decades of Canadian freestyle skiing excellence, freestyle alumni and fans gathered at Sommet Saint-Sauveur on March 27 and 28 for the biggest party freestyle had ever seen. Thousands of spectators of all ages were there to enjoy the festivities and relive moments that made freestyle what it is today.

The action-packed weekend included the 2026 Dual Moguls National Championships, a parade of champions from every era, stories from legendary hot-dog pioneers, Olympians, the Québec Air Force, New Schoolers and much more.

When acrobatics on skis took the 1960s by storm, it sparked a new era of showmanship known as "hot-dogging"—a blend of aggressive mogul skiing, flashy tricks, and gravity-defying jumps. One of the original hot-doggers was Wayne Wong, a ski instructor from Vancouver who pioneered cutting-edge stunts: the "Worm Turn", the "Slow Dog Noodle" and the "Outrigger". Breaking away from traditional alpine skiing gained popularity and allowed for free and creative self-expression. This milestone evolution in the sport became known as Freestyle skiing.

In 1976, the first Canadian National Freestyle Skiing Championships were held at Camp Fortune, in Chelsea, Québec, showcasing ballet, moguls, and aerials and thus helping to define the roots of the sport. Fifty years later, freestyle skiing has evolved enormously, and with Mikaël Kingsbury winning a gold and a silver medal at the 2026 Milano Cortina Olympic Games, Canada remains a global leader on the world stage.

During the '70s and '80s, the Canadian Freestyle Ski Association was founded; the International Ski Federation officially recognized the sport; and in 1988, Freestyle made its Olympic debut as a demonstration event at the Calgary Winter Games. In 1992, moguls became a medal sport at the Winter Olympics in Albertville, France.

The 1990s saw the birth of the *New School* movement. Chief among its practitioners was a mogul skier, Mike Douglas, who helped pioneer the invention of twin-tip skis, which allowed skiers to take off and land backwards (*switchback*). Ski resorts incorporated terrain parks and halfpipes, recognizing the popularity of this innovation, "Freeskiing".

To kick off the 50th Anniversary Freestyle celebration, a gala evening was held on March 27 at the Manoir Saint-Sauveur. The celebratory soirée was co-hosted by masters of ceremonies Michel Daigle, Canadian Freestyle Champion in 1974 and famous for his signature "Daigle Banger"; and Mark Brennan, also a former freestyle skier and newly appointed Chair of the Laurentian Ski Museum. Many legendary greats of freestyle skiing were among the close to 300 guests in attendance. James Bond stunt double John Eaves was there, and also Wayne Wong, *Skiing Magazine's* 1972 Freestyle Skier of the Year, who commented, "To this day, people continue to associate me with my white aviator sunglasses". During the course of the memorable evening program, a moving tribute was paid to Mike Douglas, the "Godfather of Freeskiing".

Part two to be continued in the May issue. ■

L'Espace Martin Bouchard prend forme à Fleur-Soleil

FABIENNE MACÉ

Au Campus primaire Mont-Tremblant, un projet porteur d'espoir se concrétise pour les élèves ayant un trouble du spectre de l'autisme (TSA). Grâce à une bourse de la Fondation Desjardins, les enseignantes Émilie Couture, Isabelle Gagnon et Caroline Fisher dispenseront des classes spécialisées utilisant un espace sensoriel de type Snoezelen conçu pour apaiser les enfants et favoriser leur autorégulation. Au-delà de l'aide financière, l'initiative prolonge l'héritage de Martin Bouchard, technicien en éducation spécialisée (TES) qui fut autant apprécié des élèves que de ses collègues.

À Fleur-Soleil, trois classes TSA accueillent des jeunes de 6 à 12 ans provenant des municipalités du secteur. Chaque groupe — huit élèves maximum — est encadré par une enseignante et du personnel en éducation spécialisée (TES) dans un environnement structuré et un horaire adapté. L'espace sensoriel sert notamment à prévenir les crises en permettant aux élèves de prendre une pause avant d'être submergés, ou à les désamorcer grâce à différentes stimulations : jeux de lumière, textures, mouvements... ou encore grâce à l'absence de stimulants.

« Quand ces enfants arrivent chez nous, plusieurs ont vécu beaucoup d'échecs », explique Isabelle Gagnon. « Ici, ils découvrent qu'ils sont capables, qu'ils peuvent réussir et qu'ils ont leur place. »

Les apprentissages dépassent les matières scolaires. Les enseignantes priorisent les habiletés sociales, la communication et l'autonomie des élèves avec pour objectif de révéler leur potentiel et d'envisager un retour



Caroline Fisher, Isabelle Gagnon & Émilie Couture

vers la classe ordinaire. Les sorties dans la communauté — bibliothèque, parc ou piscine — deviennent autant d'occasions de pratiquer leurs interactions et de transférer ces compétences en situation concrète avec l'appui précieux de partenaires locaux.

Progressivement, les enfants développent des stratégies pour reconnaître leurs émotions, s'apaiser et mieux appréhender leur environnement — des acquis essentiels pour leur vie quotidienne et leur parcours scolaire, jusqu'au secondaire.

L'empreinte de Martin

Créatif, débrouillard et infiniment attentif aux élèves, Martin Bouchard, TES, a laissé une trace durable et

résolument joyeuse dans les classes TSA. Avec les moyens du bord — matériaux récupérés, dons de la communauté et beaucoup d'ingéniosité —, il a initié la première salle Snoezelen au campus.

« Martin avait une créativité incroyable », se souvient sa collègue Émilie Couture. « Il trouvait toujours une solution pour rejoindre un élève, peu importe le défi. »

Décédé en 2025, Martin demeure une figure marquante et un modèle dont l'approche inspire toujours l'équipe-école. « Il comprenait profondément les enfants », ajoute Isabelle Gagnon, son épouse et collègue. « Il trouvait toujours des moyens originaux pour les aider à avancer. »

Récemment, Émilie Couture a soumis une candidature au Prix Fondation Desjardins afin d'enrichir et prolonger le travail amorcé par Martin : 3 000 \$ financeront des équipements neufs et spécialement adaptés.

« Quand on répond aux besoins sensoriels d'un enfant autiste, on l'aide à redevenir disponible pour apprendre », explique Émilie. « C'est exactement ce que l'Espace Martin Bouchard va permettre. »

Grâce à la Fondation Desjardins, cet espace offrira à de nombreux élèves un lieu pour retrouver leur équilibre, mieux apprendre et avancer avec confiance. Une manière concrète de faire vivre la vision de Martin auprès des jeunes et de ceux qui les accompagnent chaque jour.

Vous avez une initiative pour motiver nos jeunes? Fondation Desjardins offre l'aide financière pour la réaliser. ■

The Espace Martin Bouchard takes shape at Fleur-Soleil

FABIENNE MACÉ

At the Mont-Tremblant elementary campus, a promising project is taking shape for students with autism spectrum disorder (ASD). A scholarship from the Fondation Desjardins has made it possible for teachers Émilie Couture, Isabelle Gagnon and Caroline Fisher to provide specialized classes using a Snoezelen-type sensory space to calm the children and support their self-regulation. Beyond the financial assistance, the initiative extends the legacy of Martin Bouchard, special education technician (SET) who was as appreciated by his students as he was by his colleagues.

At Fleur-Soleil, three SAD classes welcome youngsters aged six to 12 from local municipalities. Each group—maximum eight students—is supervised by a teacher and specialized education staff (TES) in a structured environment with an adapted schedule. The sensory space serves, in particular, to prevent crises and allow the students to take a pause before being overwhelmed, or to defuse them thanks to various stimulations: light effects, textures, movements... or due to the absence of stimulants.

“When these children arrive here, many of them have experienced a number of failures,” explains Isabelle Gagnon. “Here, they find out that they are capable, they can succeed and they belong.”

Learning goes well beyond school subjects. The teachers prioritize social skills, communication and student autonomy, with the objective of revealing their potential and considering a return to the regular classroom.

Community outings—library, park or swimming pool—become opportunities to practise their interactions and transfer their skills in real situations with the valuable support of local partners.

Over time, the children develop strategies to recognize their emotions, calm themselves, and better understand their environment—essential skills for their daily lives and their school years, up to high school.

Martin's legacy

Creative, resourceful and unendingly attentive to the students, Martin Bouchard, TES, left a lasting and resolutely joyful imprint on the ASD classes. With whatever was at hand—recycled materials, community donations and seemingly limitless ingenuity—he initiated the first Snoezelen room on the campus.

“Martin was incredibly creative,” his colleague Émilie Couture remembers. “He always found a way to reach a student, no matter what the challenge.”

Deceased in 2025, Martin remains a significant figure and role model whose approach still inspires the school team. He deeply understood the children,” adds Isabelle Gagnon, his spouse and colleague. “He always found original ways to help them move ahead.” Recently, Émilie Couture submitted a nomination to the Desjardins Foundation Award to enrich and extend the work begun by Martin: \$3,000 will finance new and specially adapted equipment.

“When we respond to the sensory needs of an autistic child, we help them become available to learn again,” Émilie explains. “That's exactly what the Espace Martin Bouchard will allow.”

Thanks to the Desjardins Foundation, this space will provide a number of students with a place to regain their balance, learn better and move forward with confidence. It's a real way to bring Martin's vision to life for the young people and those who accompany them every day.

Do you have an initiative in mind to motivate our young people? Desjardins Foundation can provide funding to make it happen. ■



Isabelle Gagnon & Martin Bouchard

©Courtoisie

Tout pour



Casino
Mont-Tremblant



divertir

Loto Québec

Bien
jouer

Pour que le jeu
reste un jeu

18+



©Jo Simonetti

Le Rustique Bar et Restaurant

Une cuisine réconfortante au coin du feu

Rustique ne cherche pas à concilier ses différents styles. Une immense cheminée en pierre trône dans la salle principale. Des trophées de caribous, d'élans et de cerfs ornent les murs. Un groupe de convives, qui ont bravé le vortex polaire, ont mis leurs gants et leurs vestes de ski à sécher près du foyer qui ronfle fort ce soir. Au bar, des habitués discutent comme s'ils étaient là depuis le matin.

La nourriture offre ce que vous espériez, puis vous surprend. Les incontournables des pubs et des soirées sportives, comme les ailes de poulet et les nachos, sont accompagnés d'une gamme de hamburgers qui dépassent toutes vos attentes : bœuf classique, élan maigre, ou encore, bœuf wagyu. Mais la table s'est orientée vers autre chose : du saumon grillé, cuit à point; du poulet grillé garni de *pico de gallo* — une recette familiale inspirée par

le sous-chef colombien — et la spécialité de la maison : des côtes de bison braisées, tendres à souhait. Que des plats réconfortants, préparés à la perfection!

Le vendredi soir, des musiciens locaux animent la salle. À l'arrière, l'espace s'ouvre sur une salle de jeux où table de billard, grands écrans pour les matchs et soirées quiz attirent les habitants du quartier.

Le propriétaire **Ross Robinson**, ancienne personnalité de la radio, supervise le tout. Il passe d'une table à l'autre, veillant à ce que les clients se sentent comme chez eux. Le Rustique est le genre d'endroit où l'on s'arrête sans avoir prévu de rester et où l'on reste plus longtemps que prévu, en prévoyant déjà d'y revenir. ■

Le Rustique, situé juste au nord de la station de ski, sur la route menant au parc national du Mont-Tremblant, à Lac-Supérieur, se reconnaît à ses guirlandes lumineuses suspendues dans l'obscurité et à sa porte rétro jaune emblématique.

À l'intérieur, la salle s'organise autour de vous. À la fois pavillon de chasse, pub gastronomique et bar sportif, Le

Le Rustique Bar and Restaurant: comfort food by the fire

Le Rustique announces itself with fairy lights strung low against the dark and an iconic yellow retro door, just north of the ski hill on the road to the Mont-Tremblant national park in Lac-Supérieur.

Inside, the room settles around you. Part hunting lodge, part gastropub, part sports bar, Le Rustique doesn't try to reconcile the mix. It simply works. A massive stone hearth anchors the front room. Caribou, moose, and deer trophies look on from the walls. Tonight, the fire is working hard. A group of diners who braved the polar vortex dry damp ski gloves and jackets at the edge of the heat. At the bar, regulars lean into conversation like they've been there all day.

The food delivers exactly what you hope for, and then

surprises you. Pub and game-night staples—wings, nachos—share space with a burger lineup that goes beyond the expected: classic beef, lean elk, even wagyu beef. On our visit, the table leaned elsewhere. Grilled salmon cooked cleanly to a perfect medium. Grilled chicken topped with bright *pico de gallo*, a family recipe inspired by the Colombian sous-chef. And the house specialty: braised bison short ribs, tender and deeply satisfying. Comfort food, done right.

On Friday nights, local musicians bring the room to life. In the back, the space opens into something closer to a cottage rec room: pool table, big screens for the game, trivia nights that pull in the locals.

Presiding over it all is owner **Ross Robinson**, a former

radio personality who moves easily from table to table, always interested in who's there and making sure they feel at home. Le Rustique is the kind of place you stop into without a plan and leave later than expected, already plotting a return. ■

CHRONIQUE | COLUMN

par | by **Jo Simonetti**

Jo est courtière immobilière dans les régions de Montréal, des Laurentides et de l'Estrie. Elle a également travaillé dans le domaine de l'investissement et a été journaliste et critique de restaurants pour le *Montréal Business Magazine*.

Jo is a residential real estate broker for the Montréal, Laurentians and Eastern Townships areas. Jo also used to work in investment, and was a journalist and restaurant reviewer with *Montréal Business Magazine*.



AUVENTS
RÉTRACTABLES

Depuis 1957

Conception
PAQUETTE
Auvents | Stores | Rembourrage

FAITS SUR MESURE

- Protégez-vous des rayons du soleil
- Grand choix de couleurs

449, rue Filion, Mont-Tremblant - 819-425-9881
www.conceptionpaquette.com

Chapiteaux
Express
Location de chapiteau | Marqueur rental

Pour un mariage, un événement corporatif, privé ou un festival, nos chapiteaux réguliers et au toit clair ajoutent une touche unique à votre événement extérieur.

Whether it's for a wedding, a corporate event, a private gathering, or a festival, our classic and clear-roof tents bring a unique touch to your outdoor event.

Communiquez avec nous pour discuter de vos besoins

Contact us to discuss your needs

819 425-7875
514 756-5500



ENGEL & VÖLKERS®

Laurentides Tremblant

◆
STEVEN AFAVE



Le 3 mars dernier, Engel & Völkers Tremblant a remporté l'Engel & Völkers Americas TOP PRODUCER AWARD pour son volume de ventes de 2025, se classant ★ 5^e ★ parmi ★ 297 ★ bureaux immobiliers à travers l'Amérique du Nord. Quelques membres de l'équipe ont fièrement accepté ce prix à Miami, au nom de tous nos courtiers passionnés et des membres exceptionnels de l'équipe de soutien.

Aider les gens à trouver la maison de leurs rêves dans les Laurentides est un privilège.

Merci à tous nos précieux clients.

On March 3rd, Engel & Völkers Tremblant was awarded the Engel & Völkers Americas TOP PRODUCER AWARD for 2025 sales volume ranking ★ 5th ★ out of ★ 297 ★ real estate offices across North America. A few members of the team proudly accepted this award in Miami on behalf of all our outstanding brokers and support staff.

Helping people find their dream home in the Laurentians is our privilege.

Thank you to all our valued clients.

Un gâteau au cœur de la Forêt-Noire

Il y a des desserts qui nous plongent dans des souvenirs d'enfance et qui nous rappellent des moments importants gravés dans notre mémoire.

Le gâteau **Forêt-Noire** fait partie de ces souvenirs en famille dans les années 80. Mon père, pour son anniversaire, demandait toujours à ma mère de faire ce gâteau d'origine allemande.

Ce dessert n'est pas seulement un simple gâteau au chocolat garni de crème fouettée et de griottes, c'est une histoire qui s'inspire des saveurs de sa région. La Forêt-Noire est un massif montagneux réputé pour sa forêt dense dans le sud-ouest de l'Allemagne. Cette pâtisserie puiserait son inspiration d'une forêt au feuillage persistant et aussi d'une tenue vestimentaire traditionnelle d'autrefois.

J'aime revisiter des classiques en cuisine, surtout quand ceux-ci me tiennent à cœur.

Dans les Laurentides, les montagnes dessinent généreusement notre paysage.

Manitonga Soutana, ce nom donné par les Algonquins au mont Tremblant, m'a donné l'idée de mettre ce dessert au menu en m'inspirant de sa forêt. Avec sa hauteur impressionnante et son parc national voisin, le mont Tremblant regorge de saveurs boréales à explorer.

Le gâteau Forêt-Noire que l'on connaît est un gâteau étagé composé de génoise au cacao imbibée d'eau-de-vie de cerise (Kirch). La génoise superposée est alors garnie d'une crème chantilly, de griottes et de copeaux de chocolat.



©Chef Marc-Antoine B. Lessard

Afin de mettre en avant nos produits locaux, j'ai choisi de remplacer la génoise par une recette ancienne de gâteau au chocolat, comme le faisaient si bien nos grands-mères. J'ai imbibé celui-ci avec de la sève d'érable aromatisée à la fleur de mélilot. Au cœur du gâteau, la cerise sauvage et la baie d'amélanchier partagent le glaçage d'une crème chantilly aromatisée au poivre des dunes.

En guise de finition, j'y ai ajouté quelques copeaux de chocolat noir.

Une bouchée à la fois, on déguste ce gâteau moelleux et chocolaté qui puise son inspiration dans nos saveurs boréales. ■

A cake and a mountain

Celebrating our own dark forest

There are desserts that immerse us in childhood memories, reminding us of important moments engraved in our minds.

The **Black Forest** cake is one of my family memories from the '80s. My father, for his birthday, always asked my mother to make this cake, which is German in origin.

This dessert is not just a simple chocolate cake decorated with whipped cream and cherries. It's a story inspired by regional flavours. The Black Forest is a mountainous range known for its dense forest, in the south-western part of Germany. This pastry is inspired by its evergreen forest as well as by traditional clothing worn in days gone by,

In the Laurentians, the many mountains create our landscape.

Manitonga Soutana, the name the Algonquins called the mountain we call Mont Tremblant, gave me the idea of including this dessert in my menu, inspired by its forest. With its impressive height and adjoining national park, Mont Tremblant is full of boreal flavours to explore.

The Black Forest cake that we know is a layered construction of a cocoa sponge cake soaked in cherry brandy (Kirsch). The sponge cake placed on top is then garnished with whipped cream, cherries and chocolate shavings.

To highlight our local products, I opted to replace the sponge cake with a very old recipe for chocolate cake... the kind our grandmothers used to make so well. I soaked this cake in maple sap flavoured with sweet clover flower. At the centre of the cake, wild cherries and Saskatoon berries share the icing of whipped cream flavoured with dune peppers.

As a finishing touch, add a few shavings of dark chocolate.

One bite at a time, we taste a moist, chocolatey cake inspired by our boreal flavours. ■

I like revisiting cuisine classics, particularly when one of them is special to me.



CHRONIQUE | COLUMN
par | by **Chef Marc-Antoine B. Lessard**

Marc-Antoine Baril Lessard est derrière les fourneaux depuis une vingtaine d'années. Il offre ses services de « Chef à domicile » dans les Laurentides en mettant en valeur les artisans et producteurs de notre région.

Marc-Antoine Baril Lessard has been at the stoves for about twenty years. He offers his services as a "chef in your home" in the Laurentians, highlighting the artisans and producers of our region. 418 524-5378 | privatechefmonttremblant.com



MILLE PÂTES
RESTAURANT & BOUTIQUE

Pâtes Fraîches
Fresh Pastas

780, rue de Saint-Jovite
Mont-Tremblant

+1 819 717.3830 millepates.ca

LIBRAIRIE
CARPE DIEM
LIBRAIRIE AGRÉÉE - COOPÉRATIVE DE SOLIDARITÉ

Depuis 10 ans!

Votre librairie située au cœur du Petit Hameau au 814-6, rue de Saint-Jovite à Mont-Tremblant. Notre équipe passionnée vous propose un service hors pair dans un environnement chaleureux et inspirant, que vous cherchiez à faire plaisir à votre entourage ou à vous-même!

À Pâques, chaque livre cache aussi un petit trésor.

LIVRES
JEUX DE SOCIÉTÉ
REVUES INTERNATIONALES
PAPETERIE FINE
CADEAUX

BOOKS - BOARDGAMES - MAGAZINES - GIFTS

819-717-1313 - carpediem.leslibraires.ca - rejoignez-nous sur Facebook



Photos ©Courtoisie

Jet Décap

Sublimer le bois, sans compromis

FABIENNE MACÉ

Jet Décap célèbre une décennie d'évolution, de perfectionnement et d'accomplissement. Fondée en 2016 par Yohan Lefranc, l'entreprise s'est construite à force de persévérance, de passion et de prises de risques assumées. Parti de zéro, l'entrepreneur originaire des Alpes a su bâtir une expertise reconnue à travers le Québec.

Spécialisée en aérogommage, Jet Décap propose bien plus qu'un simple nettoyage du bois. La technique permet de sublimer la matière, de révéler toute sa noblesse et son plein potentiel. Chaque chantier repose sur un travail soigné où une préparation en profondeur conditionne directement la qualité du résultat, tant pour l'esthétique que la durabilité.

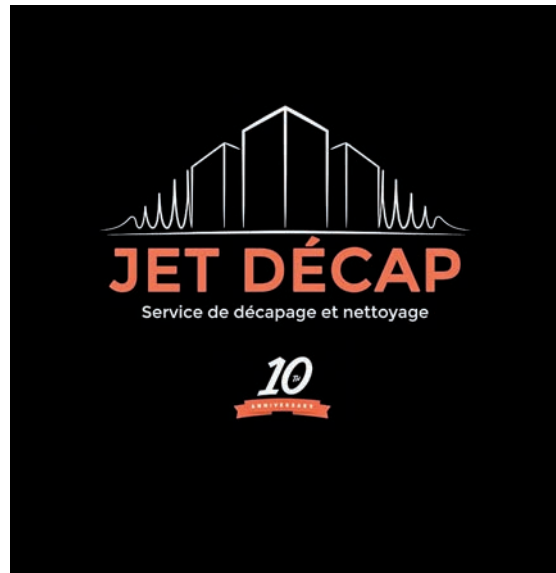
Afin d'accompagner ses clients de A à Z, Jet Décap propose aussi la teinture et le calfeutrage, offrant une prise en charge complète et sur mesure des *relookings* extérieurs. Dans cette logique, Yohan Lefranc travaille avec Naslak, une entreprise locale de Mont-Blanc qui

développe des teintures à base d'eau, sans solvants.

Fidèle à ses valeurs, il fait le choix de conserver une structure à taille humaine. À la tête d'une équipe spécialisée, il est présent sur chaque chantier et s'attache à créer un contact direct avec ses clients afin de bien comprendre leurs besoins et d'assurer une satisfaction totale. « Si je ne peux pas faire un wow, je ne prends pas le projet », résume-t-il. Cette approche lui vaut la confiance de partenaires régionaux, dont le constructeur de maisons en bois rond Harkins.

Dix ans plus tard, Jet Décap s'impose comme une référence où qualité rime avec justesse du conseil et pleine satisfaction du client. ■

jet-decap.ca



Jet Décap

Enhancing wood: no compromises

FABIENNE MACÉ

Jet Décap is celebrating a decade of evolution, development and accomplishment. Founded in 2016 by Yohan Lefranc, the company has been built using perseverance, passion and assumed risk-taking. Starting from scratch, the entrepreneur – originally from the Alps – has built a level of expertise recognized throughout Québec.

Specializing in low-pressure, non-abrasive air-blasting, Jet Décap provides much more than simple wood-cleaning. The technique allows the material to be improved, revealing its nobility and full potential.

Every project is based on careful work where in-depth preparation directly affects the quality of the result, in terms of both esthetics and durability.

In order to support its customers from beginning to end, Jet Décap also offers dyeing and caulking to provide complete and tailor-made management of exterior makeovers. With this in mind, Yohan Lefranc works with Naslak, a local company from Mont-Blanc which develops water-based, solvent-free dyes.

True to his values, he has chosen to retain a structure that's human in scale. At the head of a specialized team,

he is present on every worksite and strives to create a direct contact with his customers to truly understand their needs and ensure complete satisfaction. "If I can't create a "Wow", I don't accept the project," he states. This approach has earned him the trust of regional partners, including log home builder Harkins.

Ten years later, Jet Décap has established itself as benchmark where quality goes hand-in-hand with accurate advice and complete customer satisfaction. ■

jet-decap.ca



PASSE IKON BASE 2026-27

IKON BASE PASS 2026-27

SKIEZ TREMBLANT EN TOUT TEMPS ET PLUS DE 70 AUTRES DESTINATIONS

SKI TREMBLANT ALL SEASON AND 70 OTHER DESTINATIONS



Détail sur / Detail on
tremblant.ca/passes



Économisez 60\$ CAD sur chaque passe pour enfant
à l'achat d'une Passe Ikon Base pour adulte.
La réduction sera appliquée directement dans le panier.

Save \$60 CAD on each Child Pass with the purchase of an Adult Ikon
Base Pass. Discount applied in cart.

TREMBLANT ILLIMITÉE, AUCUNE DATE DE RESTRICTION
TREMBLANT UNLIMITED ACCESS, NO BLACKOUTS

14 AUTRES DESTINATIONS ILLIMITÉES*
14 OTHER UNLIMITED ACCESS DESTINATIONS

JUSQU'À 5 JOURS D'ACCÈS DANS 54 DESTINATIONS*
UP TO 5 DAYS AT 54 DESTINATIONS*

Redevance et taxes incluses. / Royalty and taxes included.

*Liste complète des destinations disponible sur tremblant.ca. Certaines conditions s'appliquent. / *Complete list of destinations available on tremblant.ca / Certain conditions apply.



PASSE TONIK 2026-27

TONIK PASS 2026-27

SKIEZ TREMBLANT PRESQU'EN TOUT TEMPS

SKI TREMBLANT ALMOST ALL SEASON

Profitez du plus bas prix jusqu'au 16 avril 2026 / Get the lowest price until April 16, 2026

ADULTE / ADULT (18-69)

ENFANT / CHILD (5-12)

TARIF RENOUVELLEMENT
Renewal price

TARIF RÉGULIER
Regular price

TARIF RENOUVELLEMENT
Renewal price

TARIF RÉGULIER
Regular price

699\$

759\$

139\$

149\$



Jusqu'à 119 jours de ski
Up to 119 days on the snow



Passe de randonnée alpine incluse
Alpine touring pass included



10 billets de ski à 20% de rabais pour les amis et la famille
10 ski tickets at 20% off for friends and family

Redevance et taxes en sus. Ces tarifs, dates, redevance et taxes sont modifiables sans préavis. L'âge de référence est celui à la date de l'achat.
Royalty and taxes extra. These rates, dates, royalty and taxes are subject to change without notice. Age of reference is age on date of purchase.

tremblant.ca/passes
1-866-356-2247



Complice de vos projets immobiliers
Partner in your real estate projects

CENTURY 21
Immo-Plus
AGENCE IMMOBILIERE



Lac recherché – Vue spectaculaire



2319, ch. du Lac-Cameron, Amherst - 1 650 000 \$
Centris 27451646

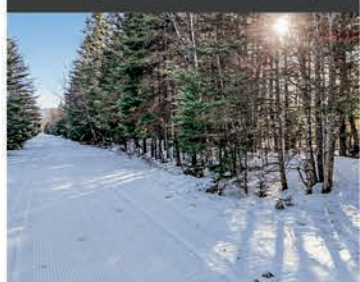
Location court terme plus de 100 000 \$/an



PRIX OPTIMISÉ

155, rue du Denali, La Conception - 998 000 \$ + TPS/TVA
Centris 16124076

Terrain pour maison ou duplex



Rue du Colonel, Mont-Blanc
169 000 \$
Centris 16143486

Clés en main



PRIX OPTIMISÉ

1918, ch. des Rapides, Amherst
597 777 \$
Centris 12605726

Restaurant familiale reconnu!



PRIX OPTIMISÉ

5, rue Sainte-Anne
Sainte-Agathe-des-Monts
525 000 \$ + TPS/TVA | Centris 25599548

Accès au Lac Chapleau



65, ch. Barrette, La Minerve
439 900 \$
Centris 22709377

Rose-Laure

Rose-Laure Métellus

Courtier immobilier agréé
résidentiel et commercial, D. A.



819 808-9206
info@rose-laure.com

Sport

Mike Douglas

Athlète emblématique en freestyle, freeski et plus encore

JANE CHISHOLM

Mike Douglas est reconnu pour ses exploits en freestyle, en freeski et comme cinéaste. Sa carrière multifacette dans le domaine du ski a été marquée par son leadership et son engagement profond envers l'évolution de ces sports.

Originaire de l'île de Vancouver, Mike a développé dès son plus jeune âge une passion insatiable pour le ski sur les pentes du mont Washington. À 18 ans, il s'est installé à Whistler pour poursuivre son rêve. Au cours des années suivantes, Mike a intégré l'équipe de freestyle de Colombie-Britannique, puis l'équipe nationale (1991-1994). Il s'est ensuite orienté vers le coaching et a formé des athlètes de haut niveau, dont la médaillée d'or olympique Jennifer Heil.

Fin des années 90, Mike s'est tourné vers le monde du freeski — un style axé sur les figures et les manœuvres aériennes dans les snowparks et les halfpipes. En collaboration avec les membres de la « nouvelle » canadienne Air Force, Mike a contribué à ce mouvement en développant le premier ski twin tip : le Salomon Teneighty. Cette innovation, qui a révolutionné l'industrie du ski, a valu à Mike le surnom de « parrain du freeski ».

Reconnu comme « skieur masculin de l'année » par le magazine *Powder* en 2003, Mike a fait la couverture de plus de 50 magazines et est apparu dans 40 films. Il est également copropriétaire de Momentum Ski Camps et analyste pour ESPN X



©Blair Richmond

Games. En tant que fondateur et propriétaire de *Switchback Entertainment*, Mike a remporté plus de 30 prix aux festivals du film de Banff et de Whistler.

Outre sa remarquable carrière, Mike est un défenseur de l'environnement. Il est cofondateur de POW (Protect Our Winter Canada) et a mené des actions de lobbying auprès du Parlement sur le changement climatique.

Âgé de 56 ans, Mike siège au conseil d'administration de POW Canada ainsi qu'à celui de la Whistler Blackcomb Foundation. Il fait partie des cinq nouveaux membres intronisés au Temple de la renommée du ski canadien et a été nommé « Whistlerite préféré » par les lecteurs du magazine *Pique Newsmagazine* dans le cadre du sondage « The Best of Whistler 2025 ». ■

Mike Douglas

Iconic athlete: freestyle, freeski and more

JANE CHISHOLM

Mike Douglas is widely recognized for his achievements in freestyle, freeski and as a filmmaker. His multifaceted career in skiing has been hallmarked by his leadership and deep commitment to skiing's evolution.

A native of Vancouver Island, Mike had an unquenchable passion for skiing that was forged at an early age on the slopes of Mount Washington. At 18, he moved to Whistler to chase a dream. Within the next few years, Mike made the BC Freestyle team and shortly after that, the National Team (1991 – 1994). Later transitioning into coaching, Mike groomed top-tier athletes, including Olympic gold medalist Jennifer Heil.

In the late '90s, Mike shifted to the emerging world of freeskiing—a style focused on tricks and aerial manœuvres in terrain parks and halfpipes. Along with members of the “New” Canadian Air Force, Mike embraced this “new school” movement and developed the first twin tip ski, the Salomon Teneighty. This innovation reshaped the ski industry and earned Mike the nickname “Godfather of Freeskiing”.

Recognized as *Powder* magazine’s “Male Skier of the Year” in 2003, Mike is also credited with over 50 magazine covers and 40 film appearances, and as co-owner of Momentum Ski Camps and analyst, ESPN X Games. As founder and owner of *Switchback Entertainment*, a boutique production company (est. 2004), Mike has earned over 30 awards at the Banff and Whistler film festivals as a producer/director.

In addition to a remarkable professional career, Mike is an environmental advocate and co-founder of *Protect Our Winters Canada*. He served as 2018 – 2023 board chair, and his efforts included lobbying Parliament for climate change.

Now 56, Mike continues to sit on the POW Board as well as the Whistler Blackcomb Foundation. He is amongst the five newly inducted members of the Canadian Ski Hall of Fame and was recently named “Favourite Whistlerite” by *Pique Newsmagazine*’s reader poll, “The Best of Whistler 2025”. ■



©Melanie Provencher

eclipse

PHASE II [Été 2026]
seulement 2 unités disponibles

rendu d'artiste / artist rendering



Le sommet du rêve s'atteint skis aux pieds.

Résidences d'exception de 4 et 5 chambres, à partir de 2,3 millions de dollars
4 & 5 bedroom [ski-in/ski-out] mountain homes, starting at \$2.3M

WADDELL
CONSTRUCTION

eclipsetremblant.com
819 425-4905 / andre.parisien@evrealestate.com

ENGEL & VÖLKERS
ANDRÉ PARISIEN



viacapitale
Signature

PARTENAIRE DE VOS PROJETS!

viacapitalepartenaires.com

PINOTEAU - VILLAGE À PIED/WALK TO RESORT



**VUE EXCEPTIONNELLE • PLAGE/BEACH
TENNIS • PISCINE/POOL • GYM**
116 rue Pinoteau, #4631, Mont-Tremblant
2 🚗 | 2 🚻 | 🚗
649 000 \$ | Centris #9796814
Josée Legault

INVESTISSEMENT CLÉ EN MAIN



**HAUT DE GAMME | REVENUS ↑
LOC. COURT TERME PERMISE**
Mélissa Mercier



198 des Randonneurs, La Conception
3 🚗 | 2+1 🚻
899 900 \$ +TPS/TVQ | Centris #21755990

**CHALET LOCATION COURT TERME
TRÈS BONS REVENUS**



**SHORT TERM RENTAL PERMIT
HIGH INCOME**
Nadine Vital



1 impasse de la Montagne, Lac-des-Plages
2 🚗 | 2 🚻
549 000 \$ +TPS/TVQ | Centris #14670369

PLATEAUX CLERMONT DUBOIS



**GARAGE DOUBLE AVEC PORTE
10 PIEDS, DEUX VASTE TERRASSES**
Nathalie Proulx



135 allée du Wigwam, Mont-Tremblant
2 🚗 | 2 🚻 | 🏠
579 900 \$ | Centris #23025944



Mario St-André
Courtier immobilier
514 949-3659
mario@equipemsa.ca



Mélissa Mercier
Courtier immobilier résidentiel
514 569-6528
Mmercier@viacapitale.com



Nathalie Proulx
Courtier immobilier agréé D.A.
514 238-6946
nathalieproulxviacapitale@mail.com



Nadine Vital
Courtier immobilier résidentiel
819 430-8004
nadine.vital@gmail.com



Danielle Gagnon
Courtier immobilier résidentiel/commercial
819 681-1841
daniellegag2002@gmail.com

OUR DNA, OUR VALUES.



UNITÉ DE COIN, PAS DE VOISIN À L'ÉTAGE SUPÉRIEUR | POUR 55 ANS +

AIR CLIMATISÉ - FOYER RANGEMENT - 1 118 PL.CA.
Nathalie Proulx

1440 rue Deguire, #209, Mont-Tremblant
2 🛏 | 2+1 🚶
369 900 \$ | Centris #25778374



KANATA TREMBLANT - LAC DE LA MINE

BORD DE L'EAU WATERFRONT CONST. 2021
Josée Legault



122 ch. de l'Inukshuk, Amherst
5 🛏 | 3+1 🚶 | garage triple 🏠
1 695 000 \$ | Centris #20706123

TREMBLANT RESORT VILLAGE



RÉNOVÉ - MEUBLÉ - ÉQUIPÉ
Johannsen #409, Mont-Tremblant
2 🛏 | 2 🚶 | 🏠
899 000 \$ | Centris #18545703
Josée Legault

LOCATION COURT TERME



INVESTISSEMENT CLÉ EN MAIN
2219 ch. du village, Mont-Tremblant
3 🛏 | 3 🚶
659 000 \$ | Centris #18229496
Martin Bellemare & Man Li

CONDO MAISON DE VILLE



À VENDRE : UNITÉS 1474, 1476 ET 1478
1478 rue des Iris, La Conception
2 🛏 | 1+1 🚶
260 000 \$ | Centris #16458796
Nadine Vital

AU CŒUR DE SAINT-JOVITE



PISCINE CREUSÉE, GARAGE
929 Labelle, Mont-Tremblant
2 🛏 | 1+1 🚶
399 900 \$ | Centris #14315990
Nathalie Proulx



Martin Bellemare
Courtier immobilier agréé D.A
514 692-3103
martin.bellemare@gmail.com



Man Li
Courtier immobilier résidentiel/commercial
514 808-8169
manlimontreal@gmail.com



Marie Line Rouleau
Courtier immobilier résidentiel
819 421-1230
mrouleau@viacapitale.com



Josée Legault
Courtier immobilier agréé D.A
819 429-4009
josee@immobiliertremblant.com



Catherine Robin-Boudreau
Courtier immobilier résidentiel
450 530-5408
crobin-boudreau@viacapitale.com



LA GRANDE FORÊT
RÉSERVE
MONT-TREMBLANT

La vie en montagne à son meilleur ! *Mountain Life At Its Best!*

TERRAINS EXCEPTIONNELS PRÊTS À CONSTRUIRE

- Une communauté résidentielle privée et sécurisée
- À 7 minutes de la station de ski de Mont-Tremblant
- À proximité de tous les services et commodités
- Terrains de 2,5+ acres pour construire la maison de vos rêves
- Des vues panoramiques à couper le souffle
- Sentiers privés en montagne
- Location à court terme permise (Airbnb, VRBO, etc.)

EXCEPTIONAL LOTS READY TO BUILD

- A private, gated residential community
- 7 minutes away from Mont Tremblant Ski Resort
- Close proximity to all services and amenities
- Exceptional lots of 2.5+ acres to build your dream home
- Breathtaking panoramic views
- Private mountain hiking trail
- Short-term rental permitted (Airbnb, VRBO, etc.)

7 mins de la station
from the resort



LaGrandeForetReserve.ca
VISITE PRIVÉE / PRIVATE TOUR (819) 425-0801

Forme physique | Fitness

Rester dans le jeu

Au Québec, plus de 70 % des jeunes cessent de pratiquer un sport débuté entre 12 et 14 ans. Ce n'est pas qu'une statistique — ce sont des milliers d'adolescents qui s'éloignent discrètement d'une activité qui leur apportait autrefois de la joie.

Santé Canada recommande au moins 60 minutes d'activité physique d'intensité modérée à élevée par jour. Pourtant, la plupart des adolescents n'atteignent pas cet objectif.

Pierre Lavoie souligne que la spécialisation précoce est un facteur clé. De nombreux jeunes se concentrent trop tôt sur un seul sport, et sont souvent confrontés à des attentes grandissantes de la part des entraîneurs, des parents et aussi d'eux-mêmes. Lorsque le sport devient une question de performance plutôt que de participation, le plaisir peut s'estomper. Le découragement remplace l'enthousiasme, et plusieurs adolescents choisissent tout simplement d'abandonner.

La recherche propose une autre voie : la diversité. Les jeunes qui développent un large éventail d'habiletés motrices sont plus susceptibles

de rester actifs au-delà de l'adolescence. Les sports de glisse, les activités aquatiques, la course en sentier, le vélo, les sports d'équipe et même les mouvements aériens contribuent tous au développement de la coordination, de la confiance et de la résilience.

Ici, à Mont-Tremblant, et partout dans les Laurentides, la diversité fait partie de notre identité. Nous vivons sur un véritable terrain de jeu, bénéficiant d'occasions toute l'année. En tant que parents, entraîneurs et membres de la communauté, nous avons la possibilité de préserver la joie de bouger avant qu'elle ne devienne une corvée. L'objectif n'est pas de former des athlètes d'élite mais d'élever des jeunes confiants et compétents qui auront envie de rester actifs toute leur vie.

Si nous voulons que nos jeunes continuent à faire du sport, il faudra peut-être remplacer la question : « Sont-ils performants? », par : « Ont-ils encore du plaisir? ».

Car rester dans le jeu compte bien plus que de performer. ■



©Jean-Marie Savard



©Jean-Marie Savard

Keeping kids in the game

In Québec, more than 70 percent of young people stop participating in organized sports between the ages of 12 and 14. That's not just a statistic; it's thousands of teens quietly stepping away from something that once brought them joy.

Health Canada recommends at least 60 minutes of moderate- to vigorous-intensity physical activity each day. Yet most adolescents fall short. Somewhere along the way, movement stops feeling like play — and starts feeling like pressure.

Endurance advocate Pierre Lavoie points to early specialization as a key factor. Many young athletes focus on a single sport too soon, often facing growing expectations from coaches, parents, and even themselves. When sport becomes about performance instead of participation, enjoyment can fade. Discouragement replaces excitement, and many teens simply choose to walk away.

Research suggests another path: variety. Young people who develop a broad range of motor

skills are more likely to stay active beyond their teenage years. Sliding snow sports, water activities, trail running, biking, team sport, even aerial movement — each builds coordination, confidence, and resilience.

Here in Mont-Tremblant and across the Laurentians, diversity of movement is part of who we are. We live in the ultimate outdoor playground, surrounded by opportunity year-round. As parents, coaches, and community members, we have the chance to protect the joy of movement before it turns into obligation. The goal isn't to create elite athletes. It's to raise confident, capable young people who enjoy being active for life.

If we want our youth to stay in sport, we may need to shift the question from "How good are they?" to "Are they still having fun?"

Because staying in the game matters far more than winning it. ■

RobFit
KINICENTRE

Passionné par le sport et la performance humaine, Alexandre est un thérapeute du sport certifié au centre de kinésiologie RobFit. Il s'efforce d'aider ses clients à atteindre leurs objectifs.

Passionate about sport and human performance, Alexandre Roy is a Certified Athletic Therapist at the RobFit KinCentre. He thrives on helping athletes achieve their goals.

CHRONIQUE | COLUMN
par | by **Alexandre Roy**



En harmonie

Ce printemps marque les 15 ans de ma toute première séance d'entraînement en groupe à RobFit. Je m'entraînais avec Robert Roy depuis environ un an lorsqu'il a décidé qu'était venu le temps de m'intégrer à un groupe. Soit c'était la suite logique, soit il était simplement tanné de me surveiller comme une enfant (rires).

Je ne retenais pas le nom des exercices. Je les exécutais mal. Je ne connaissais personne. J'étais la plus âgée d'au moins 10 ans. Et je ne parlais pas français. Rien de tout cela ne m'incitait à me laisser aller.

Alors je ne l'ai pas fait, pas tout de suite. J'observais à l'écart. Les mouvements semblaient fluides, presque naturels. Le groupe dégageait une force tranquille, une efficacité assumée. Contre toute attente, quelques semaines plus tard, j'ai décidé de me joindre à eux.

Je me suis alors calquée sur Jacynthe Martin, qui me semblait stable, précise, concentrée, sans efforts apparents. Je ne comprenais pas la logique des entraînements; les mouvements me semblaient étranges — je l'ai donc imitée. Si elle s'accroupissait, je m'accroupissais. Si elle courait, je courais. Si elle soulevait des poids, j'essayais d'en faire autant. Robert a fini par nous surnommer les Sœurs Synchro, tant je reproduisais chacun de ses gestes, jusque dans le rythme.

Les années passant, j'ai adopté sa profondeur de squat, son tempo au kettlebell, sa cadence à l'aviron. Un jour, nous avons même sauté à la corde en parfaite synchronisation — une seule corde, deux personnes.

Plus tard, j'ai découvert le rôle des neurones miroirs, ces cellules cérébrales qui s'activent, non seulement lorsque nous bougeons, mais aussi lorsque nous observons quelqu'un d'autre en mouvement. Le cerveau n'observe pas passivement, il s'entraîne. Cette observation accélère l'apprentissage, la coordination et la confiance.

Quand j'ai rencontré Jacynthe, je ne savais pas qu'elle était une jeune veuve qui élevait seule ses quatre jeunes filles. J'ai remarqué sa force dès que je l'ai vue.

On n'a pas à tout comprendre seul. Il suffit de choisir quelqu'un d'un peu plus avancé que soi. Observer attentivement. Imiter avec constance.

Et laisser les neurones miroirs faire le reste. ■



Cathy & Jacynthe

©Daniel K. Cooper

In sync

This spring marks fifteen years since I joined my first group training session at RobFit. I'd been working one-on-one with Robert Roy for about a year, and he decided it was time to integrate me into a group. Either that, or he was tired of babysitting.

I didn't know the names of the exercises. I couldn't perform them well. I didn't know anyone. I was older than everyone by a decade, at least. And, I didn't speak French. None of this struck me as a compelling reason to show up.

So I didn't—at first. I watched from the sidelines. Everyone moved with ease. They were strong, efficient, and confident. Against my better judgment, a few weeks later, I joined.

I attached myself to one person: Jacynthe Martin. She was steady and precise, all quiet focus. I didn't understand the programming; the moves felt like a foreign language, so I copied her. If she squatted, I squatted. If she ran, I ran. If she lifted, I tried to lift the same way. Robert started calling us the

Synchro Sisters because I mirrored everything she did, right down to timing.

Years passed. I matched her squat depth, her kettlebell rhythm, her rowing cadence. Eventually, we skipped rope in perfect unison: one rope, two people.

Only later did I learn about mirror neurons: brain cells that fire not just when we move, but when we watch someone else move. Our brains don't merely observe; they rehearse. Action observation accelerates learning, coordination, and confidence.

When I met Jacynthe, I didn't know she was a young widow raising four young daughters alone. I just recognized strength when I saw it.

You don't have to figure everything out yourself. Choose someone who's further along than you. Watch closely. Mimic relentlessly.

Let your mirror neurons do the work. ■

CHRONIQUE | COLUMN
par | by **Cathy Bergman**

Cathy Bergman est devenue athlète de façon inopinée à un âge relativement avancé. Sa devise : qu'il n'est jamais trop tard pour retrouver la santé et la forme.

Cathy Bergman is an accidental athlete who found health and fitness late in life. Her motto: it's never too late to change your life.



LES IMMEUBLES
MONT-TREMBLANT
REAL ESTATE



On inscrit, on vend!
We list, we sell!



2396 rue Labelle #19
Mont-Tremblant
Le Grand Lodge

1 2 229 000 \$ +TX



2396 rue Labelle #336
Mont-Tremblant
Le Grand Lodge

1 2 189 000 \$ +TX



156 rue du Mont-Plaisant #1
Mont-Tremblant
Cap Tremblant

2 1 419 000 \$



280 rue du Mont-Plaisant #10
Mont-Tremblant
Cap Tremblant

2 1 424 000 \$ +TX



1440 rue Deguire #205
Mont-Tremblant
55 ans et plus

2 1 319 000 \$



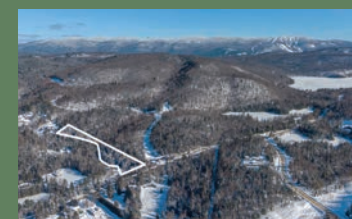
1756 ch. du Golf
Mont-Tremblant
L'Aiglon

3 2 475 000 \$



Rue McKenzie
Montcalm
Bord du lac Rond

32 604 pc/sf — 124 500 \$



chemin de la Station
La Conception
Terrain vacant

2,5 acres — 245 000 \$

VOS PARTENAIRES EN IMMOBILIER
YOUR PARTNERS IN REAL ESTATE

ANN JEFFREYS / 819.425.1524
courtier immobilier agréé — ajeffreys@mtre.ca

EMMA MARTINEAU / 819.429.9106
courtier immobilier résidentiel — emartineau@mtre.ca

KIM RICHARDSON / 819.425.4836
courtier immobilier — krichardson@mtre.ca

vospartenairesenimmobilier.com/yourpartnersinrealestate.com



Édition spéciale | Collector's issue

11
2020

Mont-Tremblant
Québec — Canada

Tremblant Express

Sport | Lifestyle



L'intégrale 2020 de la série historique de Peter Duncan

The entire 2020 series of Peter Duncan's historical narratives

Lucile Wheeler
La Tremblantoise qui inspira des générations de skieuses
The lady who inspired generations of women skiers

Ski | Conseil du coach | Coach's Tips

Ski à Tremblant
Back on the slopes

tremblantexpress.com



Lucile Wheeler, médaillée d'or aux Championnats du monde 1958, Badgastein, Autriche / Lucile Wheeler, Gold medal World Championships 1958, Badgastein, Austria.

Bravo Lucile!

Un simple commentaire a propulsé ma conviction d'être un jour sur le circuit de la Coupe du monde de ski alpin. Lors d'une visite à l'école que je fréquentais à Mont-Tremblant, suite à sa médaille de bronze remportée aux Jeux olympiques de 1956 à Cortina d'Ampezzo, Lucile a écrit sur un bout de papier que je lui tendais « *Keep up the good work, Peter* ». Dans ma tête de garçon de 11 ans, j'ai compris qu'elle savait ce que je faisais et que tout était possible. Cinq ans plus tard, j'étais membre de l'équipe canadienne de ski alpin.



Voir mon article de novembre 2020 ici

CHRONIQUE | COLUMN
par | by **Peter Duncan**

Peter Duncan fut l'un des meilleurs skieurs du Canada dans les années 1960 et a participé aux Jeux olympiques d'Innsbruck en 1964 ainsi qu'à ceux de Grenoble, en 1968.

Peter Duncan was a Canadian top-notch alpine skier who competed in the 1964 and the 1968 Winter Olympics.



Congratulations Lucile!

A simple comment fuelled my conviction that one day I would be on the alpine skiing World Cup Circuit. During a visit to the school I attended in Mont-Tremblant, following her 1956 bronze medal win at the Cortina d'Ampezzo Olympics, Lucile wrote on a piece of paper I had handed her: "Keep up the good work, Peter." In my eleven-year-old head, she knew what I was doing and that anything was possible. Five years later, I was a member of the Canadian Alpine Ski Team.



See my article from November 2020 here



1 995 000 \$

168 Ch. au Pied-de-la-Montagne, app. 4, Mont-Tremblant
CAC : 2 | SDB : 2 | MLS 24232481



799 000 \$

90 Ch. de l'Iris, Mont-Blanc
CAC : 3 | SDB : 1+1 | MLS 20343061



449 900 \$ +txs

9 Ch. des Entailles, Mont-Tremblant
72 850 PC TERRAIN | MLS 17938365



1 500 000 \$

1022 Ch. des Pins, Sainte-Agathe-des-Monts
CAC : 2 | SDB : 2+2 | MLS 24491716



1 350 000 \$ +txs

26 Imp. du Cardinal, Lac-Supérieur
CAC : 3 | SDB : 3 | MLS 20635513



699 000 \$ +txs

220 Rue de l'Everest, La Conception
CAC : 3 | SDB : 2 | MLS 13745561



1 900 000 \$

40 Ch. Barker, Ivry-sur-le-Lac
CAC : 4 | SDB : 2 | MLS 25753967



950 000 \$ +txs

147 Ch. de l'Érablière, Mont-Tremblant
CAC : 5 | SDB : 4 | MLS 9243491



2 400 000 \$

4400 Rue des Engoulements, Sainte-Adèle
CAC : 6 | SDB : 7 | MLS 26219141



Contactez-nous pour une
expérience immobilière d'exception

Corina Enoaie

Courtier immobilier
819.421.0373
corina.enoaie@sothebysrealty.ca

Véronique Lambert

Courtier immobilier résidentiel
514.993.8778
veronique.lambert@sothebysrealty.ca



TREMBLANTLIFESTYLE.CA

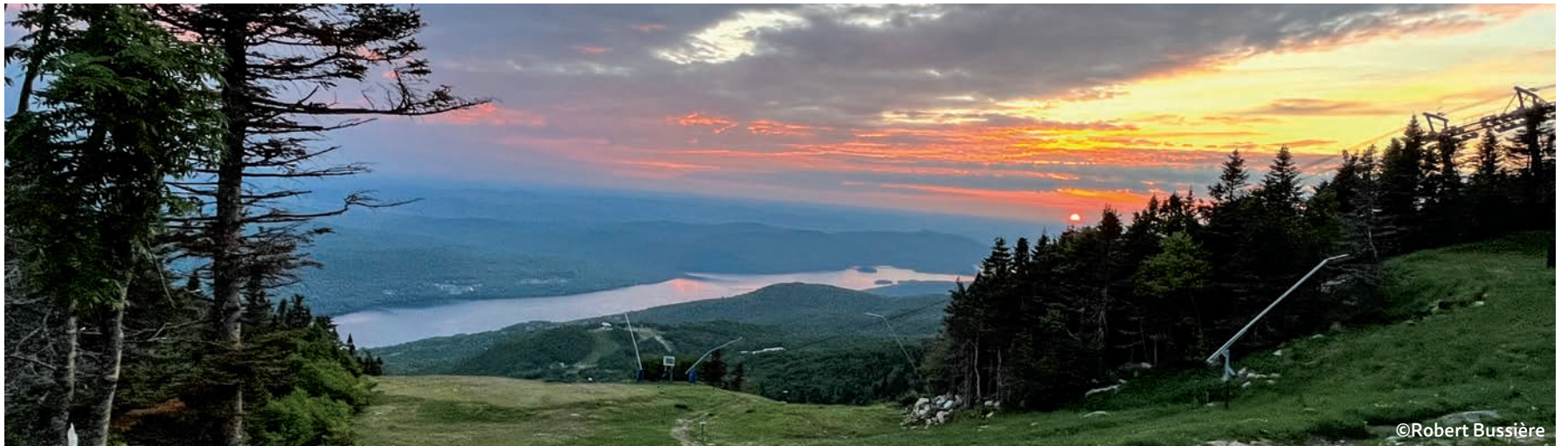
Clôture de la saison et transition estivale

Toute bonne chose a une fin! Alors que les derniers skieurs profitent des ultimes descentes printanières, une autre saison s'amorce déjà en coulisses : celle du grand ménage et de la préparation estivale. Dès que la neige commence à fondre et que les pistes ferment une à une, la patrouille entre en action pour récupérer la signalisation, les cordes, les bambous, les coussins de sécurité, et tous les autres équipements de sécurité déployés au fil de l'hiver.

C'est aussi le moment où réapparaissent les **déchets laissés sous la neige**, en particulier sous les télésièges. Le **nettoyage du domaine skiable** devient alors une priorité, non seulement pour préserver l'environnement, mais aussi pour assurer une transition propre vers la saison chaude.

En parallèle, l'équipe de la montagne passe en mode été. Cette transition ne se fait pas du jour au lendemain. L'accès à la montagne est temporairement fermé jusqu'à la mi-mai. Ce moment de pause permet aux sentiers de sécher naturellement et aux équipes de finaliser les entretiens mécaniques et de préparer la remontée Flying Mile en mode luge.

En attendant le grand retour des activités estivales, pourquoi ne pas en profiter pour faire de bonnes affaires? Les soldes sur l'équipement de ski battent leur plein, tout comme les offres sur les passes de saison. Pour les plus mordus : pourquoi ne pas prolonger le plaisir avec un peu de ski d'été ou encore un programme d'entraînement, histoire de garder les jambes en forme jusqu'à l'hiver prochain? ■



April: Season closing and summer transition

All good things come to an end! As the last skiers enjoy their final spring descents, another season is already waiting in the wings: the big cleanup and summer preparation. As soon as the snow starts to melt and the runs close one by one, the patrol leaps into action to collect the signs, ropes, bamboo stakes, safety cushions, and all the other safety equipment used over the winter.

This is also the when we see the **trash left under the snow**, particularly under the chairlifts. **Cleaning up the skiable terrain becomes a priority**, not just to preserve the environment, but also to ensure a clean transition to summer.

At the same time, the mountain team moves into summer mode. This transition doesn't happen overnight; the mountain closes its doors until mid-May. This brief pause lets the trails dry naturally and allows the teams to finalize mechanical maintenance and to

prepare the Flying Mile lift for luge activity.

While you wait for the return of summer activities, why not take full advantage of some good deals? The ski equipment sales are in full swing, as are the offers on season passes. For the real enthusiasts, why not prolong the enjoyment with a bit of summer skiing or a training program, to keep your legs in shape for next winter? ■

CHRONIQUE | COLUMN
par | by **Stéphanie Drolet**

Passionnée de plein air, Stéphanie est patrouilleuse l'hiver à Station Mont Tremblant depuis 2015 et guide cycliste l'été.

Passionate about the outdoors, Stéphanie has been a ski patrol member at Mont Tremblant Resort every winter since 2015 and a cycling guide in the summer.



Une expertise immobilière distinctive dans les Laurentides | Distinctive real estate expertise in the Laurentians



152 Ch. des Alouettes, Lac-Supérieur
Domaine privé, 76 000 pi², vendu entièrement meublé.
1 395 000 \$ | MLS 10297099



72 Ch. des Colibris, Sainte-Anne-des-Lacs
Magnifique domaine privé de 2,4 acres avec accès au lac Guindon.
1 495 000 \$ | MLS 13720291



135 Rivages, Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson
Prestigieuse résidence sur mesure avec accès privilégié à deux lacs.
1 199 000 \$ | MLS 17021337



172 Ch. du Lac-Cardin, Lantier
Location court terme permise. | Short-term rentals permitted.
1 295 000 \$ ^{+TXS} | MLS 17326911



Melanie Clarke

Courtier immobilier
Vice-présidente principale des ventes

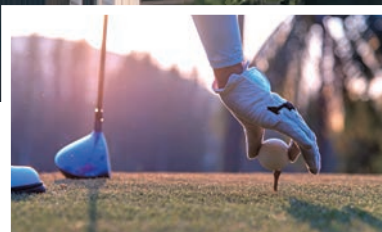
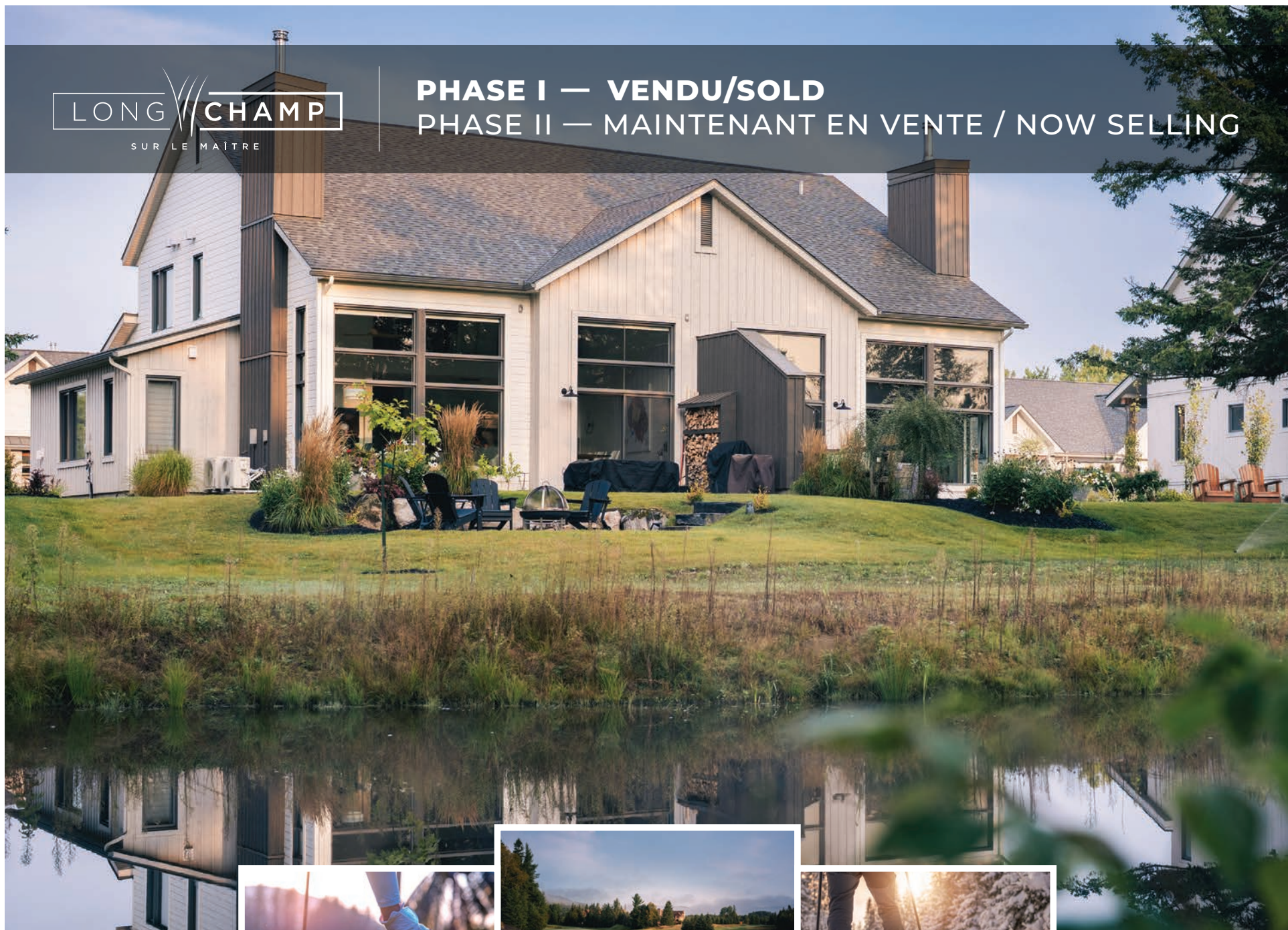
450.694.0678
mclarke@sothebysrealty.ca
melanieclarke.ca



J'accompagne une clientèle exigeante depuis plus de 18 ans dans l'achat et la vente de propriétés d'exception avec discrétion, rigueur et engagement.

Sotheby's | Québec
INTERNATIONAL REALTY

Sotheby's International Realty Québec est une agence immobilière indépendante et autonome.



LE MAÎTRE

VOTRE TERRAIN DE JEUX DE 650 ACRES 4-SAISONS
YOUR FOUR-SEASON 650-ACRE PRIVATE PLAYGROUND

16 résidences mitoyennes. Découvrez nos maisons modèles.
Sixteen semi-detached homes. Come and visit our model homes.


DÉVELOPPEMENT TREMBLANT
Créateur de communautés



MAISON MODÈLE – TOUS LES JOURS DE 10 H À 17 H
MODEL HOME – 10 A.M. TO 5 P.M.



Printemps, graviers et éclats de peinture : une solution simple à considérer

Le printemps est arrivé, et il s'accompagne souvent de petites surprises sur votre voiture après les rigueurs de l'hiver. Parmi elles : les éclats de graviers sur le capot, le pare-chocs ou les ailes de votre voiture.

Avec l'abrasif, le calcium et les graviers projetés pendant plusieurs mois, il est presque inévitable de voir apparaître de petits impacts sur la peinture. Au-delà de l'aspect esthétique, ces éclats peuvent, à long terme, favoriser l'apparition de corrosion s'ils ne sont pas traités.

Heureusement, il existe aujourd'hui des solutions simples et accessibles pour corriger ces imperfections soi-même, sans passer par une réparation complète en carrosserie. Le kit **TouchUp RX** propose une approche pratique et bien pensée. Grâce à un moteur de recherche intégré en ligne sur son site, il est possible de trouver facilement la couleur exacte correspondant au véhicule, en fonction de la marque et du code de peinture. La peinture est ensuite mélangée sur mesure afin d'assurer une correspondance exacte à la teinte d'origine.

Le principe est simple : un petit ensemble livré à domicile, accompagné d'un processus clair en trois étapes, permettant de nettoyer, appliquer et sceller la retouche de

façon précise. L'objectif n'est pas de refaire une peinture complète mais bien d'effacer efficacement les petits défauts visibles au quotidien.

C'est une alternative intéressante pour les propriétaires soucieux de préserver l'apparence de leur véhicule, particulièrement après l'hiver québécois. Une façon simple de redonner un coup d'éclat à sa voiture avant la belle saison. ■



Spring, gravel, and paint chips: a simple solution to consider

Spring has arrived, and it often comes with small surprises on your car after the harsh winter months. Among them: rock chips on the hood, bumper or fenders of your vehicle.

Abrasive materials, calcium and gravel are spread and projected for several months, so it's almost inevitable to see the results of small impacts on the paint. Beyond the cosmetic aspect, these chips can, over time, promote corrosion if they are not treated.

Fortunately, there are now simple and accessible solutions to fix these imperfections yourself, without going through a full body-shop repair. The **TouchUp RX** kit offers a practical and well-designed approach. Thanks to an integrated online search tool, it is easy to find the exact colour that matches your vehicle based on the make and paint code. The paint is then custom-mixed to ensure an accurate match to the original colour.

The principle is simple: a small kit delivered to your home, accompanied by a clear three-

step process to clean, apply and seal the touch-up precisely. The goal is not to repaint the entire vehicle, but rather to effectively correct small everyday visible defects.

This kit is an interesting alternative for owners who want to preserve the appearance of their vehicle, especially after a Québec winter. It offers a simple way to restore a car's shine before summer arrives. ■

CHRONIQUE | COLUMN
par | by **Patric Poitras**

Patric est maintenant un instructeur qualifié qui a découvert Tremblant sur le circuit de l'école Jim Russell. Il a fondé OTO CLUB Tremblant, un espace unique dédié aux voitures d'exception et à leur communauté.

Patric is now a certified instructor who discovered Tremblant through the Jim Russell School circuit. He is the founder of OTO CLUB Tremblant, a unique space dedicated to exceptional cars and their community.



PAYSAGISTE NORTHLAND



AMÉNAGEMENT, HORTICULTURE ET DESIGN • DEPUIS 1989

JOINS-TOI À L'ÉQUIPE

- 📍 Mont-Tremblant et ses environs
- 💰 Salaire compétitif
- 🛡️ Mise en forme garantie
- ☀️ Bain de soleil à profusion



Ancrée à Mont-Tremblant depuis plus de 25 ans
Rooted in Mont-Tremblant for over 25 years

LES IMMEUBLES
MONT-TREMBLANT

REAL ESTATE

699 000 \$
165 ch. Paquette, Mont-Tremblant
3 1 1 1

Cynthia Griffin - cgriffin@mtre.ca
Courtier immobilier
Pierre Ouimet - pouimet@mtre.ca
Courtier immobilier

585 000 \$
5-290 rue du Mont-Plaisant, Mont-Tremblant
3 3 1 1

Myriane Bota - mbota@mtre.ca
Courtier immobilier résidentiel

797 000 \$
102 ch. de la Sablière, Mont-Tremblant
4 4 2 880 pc/sqft 68 906 pc/sqft

Paul Dalbec - pdalbec@mtre.ca
Courtier immobilier agréé

575 000 \$
15 ch. des Épicuriens, La Conception
2 1 1 20 290 pc/sqft

Gladys Olney - gladysolney@mtre.ca
Courtier immobilier

1 495 000 \$
516-518 ch. des Boisés, Mont-Tremblant
6 5 4 172 pc/sqft 87 562 pc/sqft

Myriam Naud - mnaud@mtre.ca
Courtier immobilier résidentiel

765 000 \$
383 ch. des Fondateurs, La Minerve
3 2 1 1

Louise Léonard - louisel@mtre.ca
Courtier Immobilier

785 000 \$
945, Place du Repos, Mont-Tremblant
4 2+1

Katryna Simard - ksimard@mtre.ca
Courtier immobilier résidentiel

759 000 \$
11 ch. des Idéalistes (rue privée), La Conception
2 1 1 1

Caroline Maillet - cmaillet@mtre.ca
Courtier immobilier

677 000 \$
615 ch. David, Lac-Supérieur
3 1,5 1 410 pc/sqft 1 acres

Emy Boon - eboon@mtre.ca
Courtier immobilier

159 000 \$ + TPS/TVQ
151 ch. du Curé-Deslauriers #320, Mont-Tremblant
1 1

Ann Jeffreys - ajeffreys@mtre.ca
Courtier immobilier agréé
Emma Martineau - emartineau@mtre.ca
Courtier immobilier résidentiel

269 000 \$ + TPS/TVQ
160 ch. du Curé-Deslauriers #336, Mont-Tremblant
1 2

Ann Jeffreys - ajeffreys@mtre.ca
Courtier immobilier agréé
Emma Martineau - emartineau@mtre.ca
Courtier immobilier résidentiel

319 000 \$
21-150 ch. du Curé-Deslauriers, Mont-Tremblant
1 1 1 568,33 pc/sqft

Jennifer McKeown - jmckeown@mtre.ca
D.A. Courtier immobilier agréé

DÉCOUVREZ VOTRE PROCHAIN CHEZ VOUS AVEC NOTRE ÉQUIPE
Discover your next home with our team



Scannez et passez en revue notre inventaire
Scan and review our available inventory

JAMESÉDITION



tremblantrealestate.ca

Bouger à l'extérieur

Reprendre le sport au printemps, intelligemment

Avec le retour du printemps à Mont-Tremblant, l'envie de remettre les espadrilles, ressortir le vélo ou partir en randonnée se fait sentir. Même si vous êtes restés actifs, le changement de saison donne souvent envie d'augmenter l'intensité ou d'essayer de nouvelles activités.

Reprise en douceur : progression et surfaces

Erreur fréquente : en faire trop, trop vite. En jogging, à vélo ou en randonnée, augmentez graduellement durée, intensité et complexité du terrain. Les surfaces gelées, inclinées ou irrégulières surprennent muscles et articulations encore peu préparées.

Chaussures et équipement : une base sous-estimée

Des chaussures adaptées sont essentielles. Une paire usée ou inadaptée entraîne compensations et blessures. À vélo et en randonnée, ajustement et soutien font toute la différence.

Échauffement et signaux d'alerte

Un bon échauffement active la circulation et prépare les tendons. Quelques minutes de marche, de mobilité et d'activation musculaire réduisent le risque de blessures. Douleurs fréquentes : genou, tendon d'Achille, fascia plantaire, hanche. Consultez si la douleur persiste, augmente ou modifie vos mouvements.

Quand la douleur s'invite malgré tout

Si une articulation limite vos activités, la première étape demeure une consultation médicale afin d'obtenir une évaluation et un diagnostic précis. Ensuite, votre médecin pourra vous proposer un plan de traitement adapté.

Dans la majorité des cas, l'approche débute par des options conservatrices : physiothérapie, exercices ciblés, ostéopathie ou analgésie afin de mieux contrôler la douleur.

Lorsque ces mesures ne suffisent pas, la viscosuppléance peut être proposée, notamment dans certains cas d'arthrose, afin d'améliorer la lubrification articulaire et soutenir la mobilité.

Les injections musculosquelettiques peuvent également être considérées pour réduire l'inflammation de façon ciblée et faciliter le retour aux activités.

Ces traitements ne sont pas des solutions magiques mais des outils à utiliser au bon moment, selon l'indication clinique.

En conclusion

Le printemps est parfait pour bouger en plein air. Allez-y avec constance, écoutez votre corps et souvenez-vous : la meilleure activité est celle que l'on peut pratiquer longtemps... sans se blesser. ■

Moving outdoors

Getting back to sports activities in the spring, wisely

With spring's return to Mont-Tremblant, you may feel a desire to put on summer shoes, get out the bicycle or head out on a hike. Even if you've been active, the change of season often provides an urge to pump up the intensity or try new activities.

Taking it easily: progression and surfaces

One frequent error is doing too much, too soon. Whether it's jogging, cycling or hiking, increase the length of time, intensity and terrain complexity slowly. Icy, sloping or irregular surfaces surprise your unprepared muscles and joints.

Shoes and equipment: an underestimated base

Suitable shoes are essential. A worn or unsuitable pair can cause compensation and injuries. When biking or hiking, fit and support make all the difference.

Warming up and warning signs

Warming up well activates the circulation and prepares the tendons. A few minutes of walking, mobility and muscle activation reduce the risk of injury. Frequent pain sites are: the knee, Achilles tendon, plantar fascia and hip. Call for a consultation if the pain persists, increases or modifies your movements.

When it hurts, in spite of everything

If a joint limits your activities, the first step is a medical consultation to obtain an evaluation and precise diagnosis. Then your doctor can suggest a suitable treatment plan.

In most cases, the approach begins with conservative options: physiotherapy, targeted exercises, osteopathy, or analgesia to provide better pain control.

When these measures aren't enough, *viscosupplementation* can be suggested, particularly in some cases of osteoarthritis, to improve joint lubrication and support mobility. *Musculoskeletal injections* may also be considered to reduce inflammation in a targeted manner and facilitate a return to activities.

These treatments are not magic solutions but tools to be used at the right time, according to clinical indications.

Conclusion

Spring is the perfect time to get outside and move. Head out consistently, listen to your body, and remember: the best activity is the one you can do for a long time... without hurting yourself. ■

CHRONIQUE | COLUMN
par | by **Dre/Dr. Marie-Andrée LeBlanc**
Propriétaire, Owner,
Clinique LeBlanc + Savaria Mont-Tremblant





Clinique MOUVEMENT OPTIMAL
Le plaisir de bouger

RETROUVEZ LE PLAISIR DE BOUGER
GET BACK TO PAINFREE MOVEMENT

NOS SERVICES / OUR SERVICES:

- Thérapie du sport / Sports therapy • Physiothérapie / Physiotherapy
- Ergothérapie / Occupational therapy • Ostéopathie / Osteopathy
- Acupuncture • Rééducation périnéale / Perineal rehabilitation
- Kinésiologie / Kinesiology • Massothérapie / Massage therapy • Nutrition



384, rue de Saint-Jovite, Mont-Tremblant
Rendez-vous / appointment: 819 425.8889



ENTREPOSAGE SR
Mont-Tremblant

- mini-entrepôts libre service
- chauffés et non chauffés
- entreposage intérieur de voitures
- self-storage units • heated and non heated
- indoor car storage

1035 rue St-Roch, Mont-Tremblant
819 421-4223 | entreposagesr.com

Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec

Membre d'ostéopathie Québec

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE BILODEAU
physiothérapeute | ostéopathe

Josée Bilodeau
À votre service depuis 1985

819 425-8018
491, rue Charbonneau
Mont-Tremblant

physiotherapie-osteopathie-bilodeau.com



MINI-ENTREPÔTS

À TREMBLANT

LOCAUX NEUFS, PROPRES, CHAUFFÉS ET SECS

Accès privé 24 heures / 24, 7 jours / 7
À moins de 4 km de la station

À PARTIR DE / FROM
110 \$/mois/month



Mont-Tremblant
Mini Entrepôt / Self Storage

819 808-5055

110, ch. de la Sablière, Mont-Tremblant
(derrière la caserne de pompier) Louis Joncas & Laura Scully, propriétaires

SELF-STORAGE



Nouveau pavillon piscine au Maître-en-Haut!

L'annonce de la planification d'un nouveau pavillon piscine par l'équipe de Développement Tremblant sur le Maître-en-haut est maintenant officielle.

En effet, ce projet regroupant diverses infrastructures et activités complétant la communauté quatre saisons est en processus avec les architectes et designers.

Un magnifique bâtiment s'inspirant du chalet principal du golf avec ses poutres, ses pierres, son toit en pente avec accent de tôle mettra en valeur la « signature » du célèbre golf Le Maître de Mont-Tremblant.

Le site sera fait en deux phases distinctes. Tout d'abord, une salle regroupant des équipements de cardio et musculation, avec casiers et douches au niveau jardin, donnera accès à la piscine extérieure.

En sortant sur le terrain, deux corridors de nage semi-olympiques pour entraînement et mise en forme seront disponibles. Une zone famille et des jets d'eau pour les jeunes sont au programme.

Des zones de détente et lecture, sauna et tourbillon, ainsi qu'un lieu de rassemblement avec fauteuils en bois et espace feu de camp orienté vers les couchers du Soleil font partie de la vision.

En phase II, un petit bistro santé ainsi que deux salles de golf virtuel viendront compléter l'expérience pour les gens du golf Le Maître, le tout à distance des terrains de tennis extérieurs.

Le nouveau quartier Neuchâtel ainsi que le Longchamp vont bon train.

Pour en connaître plus sur le projet, le centre Découverte est ouvert tous les jours de 10 h à 17 h au chalet principal du golf. ■

New pool pavilion at Le Maître-en-Haut!

The planning of a new pool pavilion by Développement Tremblant at Le Maître-en-Haut is now official.

Indeed, this project, which includes various infrastructures and activities that complement the four-season community, is in the process of being developed with architects and designers.

A magnificent building, inspired by the main chalet of the golf course with its beams, stones, sloping roof and tin accents, will highlight the "signature" of the famous Le Maître de Mont-Tremblant golf course.

The site will be developed in two distinct phases. First, a room that will house cardio and weight-training equipment, with lockers and showers at the garden level, will give access to the outdoor pool.

Stepping out onto the grounds, two semi-Olympic swimming lanes for workouts and fitness training will be available. A family area and water jets for the youngsters are also part of the plan.

Relaxation and reading areas, a sauna and whirlpool, as well as a gathering area with wooden chairs and a campfire pit facing the sunsets, are part of the vision.

In phase II, a small health bistro and two virtual golf rooms, at walking distance from the outside tennis courts, will complement the experience for the residents of golf Le Maître.

The new Neuchâtel and Longchamp neighbourhoods are progressing well.

For more information on the project, the Discovery centre is open every day from 10 a.m. to 5 p.m. at the main chalet. ■

Conventions de grossesse pour autrui

Sont-elles légales au Québec?

Depuis le 6 juin 2023, les conventions de grossesse pour autrui sont maintenant légales. Ces ententes sont toutefois encadrées par la loi afin de protéger toutes les parties impliquées, notamment les mères porteuses et les enfants.

Premièrement, il n'est pas possible d'y prévoir une rémunération pour la mère porteuse. Toutefois, il est possible de prévoir le remboursement de certains frais et dépenses, et même des pertes de revenus dans certaines circonstances. La loi prévoit également que le remboursement de certains frais est obligatoire, notamment les frais médicaux et juridiques.

En second lieu, si la convention est signée par acte notarié en minute, son application et l'établissement du lien

filial ne nécessitent pas l'implication des tribunaux. En effet, le Directeur de l'état civil peut désormais établir la filiation entre l'enfant et son ou ses parent(s) d'intention à partir de la déclaration de naissance, sans avoir recours aux tribunaux. Toutefois, il faut respecter certaines conditions : les termes de la convention doivent être établis par acte notarié en minute avant le début de la grossesse; la mère porteuse doit être âgée d'au moins 21 ans; le ou les parent(s) d'intention et la mère porteuse doivent être domiciliés au Québec depuis au moins un (1) an; et une rencontre préalable avec un travailleur social, un psychologue ou un autre professionnel habilité est obligatoire.

Il est important de savoir que seule la mère porteuse peut mettre fin à la convention de grossesse pour autrui,

que ce soit avant le début de la grossesse, pendant celle-ci ou après la naissance de l'enfant. Il n'est pas possible pour le ou les parent(s) d'intention de se désister après la signature de la convention.

Il est aussi à noter que, lors de la procréation médicalement assistée, comme la fécondation *in vitro* notamment, le professionnel de la santé exigera une convention signée par acte notarié en minute.

Cet article a été rédigé avec la collaboration de Me Sarah-Maude Le Corre, notaire associée chez Blanchard Lupien Notaires S.E.N.C.R.L. ■

Are surrogacy agreements legal in Québec?

As of June 6, 2023, it is legal to enter into a surrogacy agreement. However, these agreements are regulated by law to ensure the protection of all parties involved, including surrogate mothers and children.

First, although surrogacy agreements are now legal, they may not provide for compensation to the surrogate mother. However, they may allow for the reimbursement of certain costs and expenses, and even for lost incomes in certain circumstances. The law also provides that the reimbursement of certain expenses is mandatory, notably medical and legal fees.

Second, if the agreement is signed before a notary by notarial act *en minute*, its implementation and the

establishment of filiation do not require the involvement of the courts. Indeed, the "Directeur de l'état civil" can now establish the filiation between the child and the intended parent or parents based on the declaration of birth, without court involvement. However, certain conditions must be met in order to avoid court involvement, namely, that the terms of the agreement must be set out by notarial act *en minute* prior to the beginning of the pregnancy; the surrogate mother must be at least 21 years old; the intended parent or parents and the surrogate mother must have been domiciled in Québec for at least one year; and a prior meeting with a social worker, psychologist, or another qualified professional is mandatory.

It is important to note that only the surrogate mother may terminate the surrogacy agreement, whether before the pregnancy begins, during the pregnancy, or after the birth of the child. The intended parent or parents may not withdraw after the agreement has been signed.

It should also be noted that, in the context of medically assisted procreation, including *in vitro* fertilization, the healthcare professional will require an agreement signed by notarial act *en minute*.

This article was written in collaboration with Me Sarah-Maude Le Corre, notary and partner at Blanchard Lupien notaires S.E.N.C.R.L. ■



Me Bryan-Éric Lane est le chef de la direction de la firme d'avocats LANE, avocats et conseillers d'affaires inc. ainsi que de l'étude de notaires Blanchard Lupien, qui forment l'un des plus importants groupes juridiques au nord de Montréal.
A lawyer specializing in real estate and business law, Mtre Bryan-Éric Lane is the CEO of the law firm LANE, Lawyers and Business Advisors Inc. as well as the notaries firm Blanchard Lupien LLP, who form one of the largest legal groups north of Montréal.

CHRONIQUE | COLUMN
 par | by Me/ Mtre Bryan-Éric Lane





Avocats et conseillers d'affaires inc.

POUR OBTENIR L'HEURE JUSTE.

UNE EXPERTISE DE POINTE
 EN DROIT IMMOBILIER

Droit immobilier • Droit des affaires • Litige et résolution de conflits
 lanelegal.com

BLANCHARD
 LUPIEN NOTAIRES

S. E. N. C. R. L.

UNE MARQUE DE CONFIANCE.

LA RÉFÉRENCE POUR VOS
 TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

Droit immobilier • Successions et droit de la personne • Droit des affaires
 blanchardlupien.com



LAC DESMARAIS

MONT-TREMBLANT

TERRAINS PRÊTS À BÂTIR, PRÊT À RÊVER.

Soigneusement aménagés pour mettre en valeur les particularités de leur emplacement – l'aire de construction est prête.
Vous pouvez dès maintenant imaginer votre future demeure, prêts à accueillir vos plans.

LOTS READY TO BUILD, READY TO DREAM.

Carefully designed to highlight the unique features of each site – the building area is ready.
You can now envision your future home, designed to welcome your plans.



SENTIERS EN MONTAGNE | ACCÈS AU LAC | TENNIS ET CLUB DE SPORTS | PISTE MULTIFONCTIONNELLE PRIVÉE
MOUNTAIN HIKING TRAILS | LAKE ACCESS | TENNIS & SPORTS CLUB | PRIVATE MULTI-FUNCTIONAL TRAIL

LACDESMARAIS.COM | 514.707.8891

THÉÂTRE LE PATRIOTE

theatrepatriote.com
Voir programmation / See program
Sainte-Agathe

THÉÂTRE DU MARAIS

theatredumarais.com
Voir programmation / See program
Val-Morin

DJ EN PRESTATION / DJ IN PERFORMANCE

casinos.lotoquebec.com
Voir programmation / See program
Mont-Tremblant, Casino bar central

SPECTACLES AU / SHOWS AT ALTITUDE

casinos.lotoquebec.com
Voir programmation / See program
Mont-Tremblant, Casino

Mardis*

LES MARDIS COMÉDIE
titodestin.com
Présentée par Comédie du Nord. Billets
Mont-Tremblant, Pub St-Arnould

Jeudis | Thursdays

SOIRÉES COUNTRY POP
skimontblanc.com
Soirée de danse / Dance party
Ski Mont Blanc, Resto-Bar des Pionniers

Vendredis & samedis | Fridays & Saturdays

SOIRÉE D'ASTRONOMIE! / ASTRONOMY NIGHT!
domainesaintbernard.org
Réservations requises / By reservation only
Mont-Tremblant, Domaine Saint-Bernard

Jusqu'au 4 avril | Until April 4

**EXPOSITIONS / EXHIBITIONS « 30 ANS C'EST QUOI » +
« MINI SOLOS »**
maisondesarts.ca
Expositions collectives / Group exhibitions
Mont-Blanc, Maison des Arts Saint-Faustin

1^{er} avril *

SOIS TA MEILLEURE AMIE
lepointdevente.com
Conférence de Josée Boudreault. Billets
Sainte-Adèle, Place des citoyens

2, 16 & 21 avril *

PRIVATE ROOM
prtremblant.com
Spectacle : David Goudreault; Anthony Kavanagh;
Juste entre nous
La Conception

3 au 6 avril | April 3 to 6

PÂQUES AU / EASTER AT SENTIER DES CIMES
treetop-walks.com/laurentides
Au cœur de la beauté de la nature/
In the heart of nature's beauty
Mont-Blanc, Sentier des cimes

3, 10, 17 & 24 avril | April 3, 10, 17 & 24

WHISKY & BOOT
prtremblant.com
Danse en ligne Country-Pop line dancing avec /
with Honky Tonk Highway Line Dance
La Conception, Private Room

4 avril | April 4

LE SPLASH DES PIONNIERS
skimontblanc.com
Traverser le bassin d'eau / Crossing the cold-water pool
Ski Mont Blanc

4 avril | April 4

**SOIRÉE VIN & FROMAGE /
WINE & CHEESE BENEFIT EVENING**
fondationtremblant.com
30^e édition
Fairmont, Tremblant

4 avril *

PREMIÈRE SCÈNE MONT-TREMBLANT
vdm.ca
Spectacle : LNI
Mont-Tremblant, église du village

4, 5, 11 & 12 avril | April 4, 5, 11 & 12

APRÈS-SKI PLACE SAINT-BERNARD
tremblant.ca
Soleil, ski et musique / Sunshine, ski and music
Mont-Tremblant, village piétonnier / pedestrian village

5 avril | April 5

PÂQUES / EASTER
tremblant.ca
Nombreuses activités / Many activities
Mont-Tremblant, village piétonnier / pedestrian village

5 avril | April 5

BRUNCH PÂQUES
Facebook
Réservation requise
Mont-Tremblant, Le Comptoir Fairmont

5 avril | April 5

BIRTHDAY BASH DJ CROWD
Facebook
Billets / Tickets
Mont-Tremblant, Lounge Jackalope

11 avril *

HEURE DU CONTE AVEC TAM ET LÉO
vdm.ca
Gratuit. 10 h. Enfants 4 à 8 ans.
Mont-Tremblant, bibliothèque Samuel-Ouimet

11 avril | April 11

PENTAPIC
pentapic.ca
Glisse, danse, soleil, parc / Sliding, dancing, sun, park
Sommet Morin Heights

11 avril | April 11

1993 - APRÈS-SKI PARTY
ptitcaribou.com & **Facebook**
Le plus gros après-ski de l'année. Tenues des années 90
encouragées / The biggest après-ski party of the year.
90s-style outfits encouraged
Mont-Tremblant, P'tit Caribou

11 avril | April 11

DAN LIVINGSTONE AU MOUTON NOIR
epasslive.com
Billets / Tickets
Val-David

11 & 12 avril | April 11 & 12

BURTON EL NINO - EL RIGLETO
tremblant.ca
Conseils d'entraîneurs pour les 12 ans et moins /
Coaching tips for 12 years old and under
Mont-Tremblant, village piétonnier / pedestrian village

11 avril au 6 juin | April 11 to June 6

**EXPOSITIONS / EXHIBITIONS « DADA » +
« MINI SOLOS »**
maisondesarts.ca
Expositions collectives / Group exhibitions
Mont-Blanc, Maison des Arts Saint-Faustin

12 avril *

HISTORIETTES, COMPTINES ET CHANSONNETTES
vdm.ca
Gratuit. 10 h. Enfants 18 à 36 mois.
Mont-Tremblant, bibliothèque Samuel-Ouimet

17 avril | April 17

DANIEL VANASSE VERNISSAGE
instagram.com/vanasse.art/
15 h à 22 h / 3 p.m. to 10 p.m., Pavillon Wheeler Pavilion
Mont-Tremblant, Domaine Saint-Bernard

17 & 18 avril | April 17 & 18

LE FESTIVAL DES SUCRES 2026
Facebook
Musique, activités et nourriture. Voir programmation /
Music, activities and food. See program
La Minerve

17 au 24 avril | April 17 to 24

EXPOSITION / EXHIBITION « MÉTAMORPHART »
villedemont-tremblant.qc.ca
Présentée par les élèves de l'école secondaire Curé-Mercure /
Presented by students of Curé-Mercure high school
Mont-Tremblant, salle Alphonse-Desjardins

18 avril | April 18

HEURE DU CONTE BILINGUE / BILINGUAL STORY TIME
vdm.ca
Gratuit. 10 h. Enfants de 4 à 8 ans/
Free. 10 a.m. Children 4 to 8 years old
Mont-Tremblant, bibliothèque Samuel-Ouimet library

18 avril *

L'Océan vu du Cœur
vdm.ca
Projection à 13 h 30. 8 ans et plus. Billets sur Sport-Plus
Mont-Tremblant, hôtel de ville

18 avril | April 18

PARTY AU SOMMET / CORONA PARTY AT THE SUMMIT
tremblant.ca
Musique, BBQ, jeux / Music, BBQ, games
Mont-Tremblant, village piétonnier / pedestrian village

21 avril *

CLUB ORNITHOLOGIQUE DES HAUTES-LAURENTIDES
lemoqueur.com
Conférence : Le Martinet ramoneur,
un oiseau à protéger. 19 h
Mont-Tremblant, église du village

22 avril *

LA SANTÉ COGNITIVE DES PERSONNES ÂÎNÉES
vdm.ca
Atelier gratuit. 14 h à 16 h
Mont-Tremblant, bibliothèque Samuel-Ouimet

23 avril *

POLLUTION PLASTIQUE DANS LE SAINT-LAURENT
vdm.ca
Conférence gratuite. 19 h
Mont-Tremblant, salle du conseil

25 avril au 15 mai | April 25 to May 15

EXPOSITION / EXHIBITION « TISSÉS D'IDÉES »
villedemont-tremblant.qc.ca
Présentée par les élèves de l'école secondaire Curé-Mercure /
Presented by students of Curé-Mercure high school
Mont-Tremblant, salle Alphonse-Desjardins

28 avril *

LA NAVETTE CHALLENGER : UNE TRAGÉDIE ÉVITABLE
Facebook : Club d'Astronomie Mont-Tremblant
Conférence du Club d'Astronomie Mont-Tremblant
Mont-Tremblant, Domaine Saint-Bernard



PEAKWATINA

Mont-Blanc & Mont-Tremblant

PROJET EN DÉVELOPPEMENT

OPPORTUNITÉ POUR CONTRACTEUR, DÉVELOPPEUR & INVESTISSEUR
Plans et documents sur demande

OPPORTUNITY FOR CONTRACTORS, DEVELOPERS & INVESTORS
Project already under development (plans and documents available upon request)

350 acres / 132 lots · Plusieurs lots prêts à construire / Multiple build-ready lots
À proximité des services / close to all amenities · 10 min. de/from Mont-Blanc & Mont-Tremblant



PROJET PRÉ-APPROUVÉ AVEC PERMIS
Preapproved project with permits

VIVRE AU SOMMET

Sommet de Montagne / 45 LOTS
Vue panoramique

Possibilité / Opportunity
• 2 PHASES
• 90 acres

VILLAGE

Forêt mixte / 35 LOTS
Vue panoramique

Possibilité / Opportunity
• 1 PHASE
• 83 acres

VALLÉE

Vie en Nature / 17 LOTS
Vue panoramique

Possibilité / Opportunity
• 1 PHASE
• 21 acres

VERSANT OUEST

Secteur de prestige / 35 LOTS
Couchers de soleil – Sunsets

Possibilité / Opportunity
• 1 PHASE
• 148 acres



Michel Limoge

Courtier immobilier résidentiel & commercial agréé, DA
Certified Residential & Commercial Real Estate Broker, DA

514 603.7000
info@jgacommercial.com



Royal LePage® JGA Commercial Légaré Limoges
Agence Immobilière || Real Estate Agency

514 603.7000 / info@jgacommercial.com
11800, rue de l'Avenir, Suite 301, Mirabel (Québec) J7J 2T1

Stéphane Légaré

Courtier immobilier résidentiel & commercial
Residential & Commercial Real Estate Broker

514 603.7000
info@jgacommercial.com



DATE DE
POSSESSION
FLEXIBLE*
FLEXIBLE OCCUPATION DATE*



HORS-PISTE

LAC & LIFESTYLE

MONT-TREMBLANT · VILLAGE

4 CH. | GARAGE | SAUNA | SPA | **VOTRE REFUGE APRÈS L'AVENTURE**

*Habitez Hors-Piste maintenant ou à l'hiver 2027, selon les phases. | Live Hors-Piste now or for 2027 winter depending on phases.



- 1 VENDU | SOLD
- 3 RÉSERVÉ | RESERVED
- 7 LIBRE | AVAILABLE

MAISON MODÈLE | OPEN HOUSE
ALLÉE PANGMAN

APRÈS-SKI
SAMEDI > 15 h - 17 h
SATURDAY > 3 p.m. - 5 p.m.

MIMOSA
DIMANCHE > 10 h - 12 h
SUNDAY > 10 a.m. - 12 p.m.



LESVERSANTS.COM | 819.425.0000



VERSANTS
MONT-TREMBLANT INC.

AGENCE IMMOBILIÈRE



VERSANTS
MONT-TREMBLANT INC.

AGENCE IMMOBILIÈRE

**INVESTISSEZ AU PRINTEMPS.
PROFITEZ TOUT L'ÉTÉ.**



**WHAT IF THIS SUMMER IN TREMBLANT
WAS YOURS?**

**ACCÈS &
BORD DE LAC**



CHALETS CÔTÉ-NORD | AUTHENTIC LOG HOME
SHORT-TERM RENTAL ALLOWED
1 099 000 \$ + tx | 5 ch./bdm | MLS 24028492



LAC DUFOUR | CHALET BORD DE LEAU
995 000 \$ | 3 ch./bdm | MLS 15539388



FRATERNITÉ-SUR-LAC | CHALET BORD DE LAC
595 000\$ + tx | 3 ch./bdm | MLS 12106932

PISCINES



CAP-TREMBLANT
CONDO AVEC VUE PANORAMIQUE
479 000 \$ + tx | 4 ch./bdm | MLS 18010418



PINACLE
TOWNHOUSE ON LE GÉANT GOLF COURSE
1 595 000 \$ | 3 ch./bdm | MLS 20779227



HAUT-BOIS | CONDO SKI-IN/OUT
679 000\$ + tx | 2 ch./bdm | MLS 26240841



VERBIER
CONDO LOCATION COURT TERME PERMISE
1 149 000 \$ | 3 ch./bdm | MLS 17570547



LES MANOIRS | CONDO FULLY RENOVATED
495 000 \$ | 1 ch./bdm | MLS 10336630



LE PLATEAU
CONDO CORNER UNIT 100% RENOVATED
1 149 000 \$ | 3 ch./bdm | MLS 27762410



**VOIR NOS
RÉCENTES
VENTES**

**VIEW OUR
SALES**



Votre équipe. Your lifestyle.

MONT-TREMBLANT BOUTIQUE REAL ESTATE

Versants Mont-Tremblant inc., agence immobilière
1992, ch. du Village, Mont-Tremblant (QC) J8E 1K4

819.425.0000 | LESVERSANTS.COM

Pascale Janson
Courtier immobilier agréé

Sébastien Turgeon
Courtier immobilier

& Team



sicotte & co

Marie Sicotte
Courtier Immobilier

+1 514 953 9808
marie@mariesicotte.com
mariesicotte.com



\$5,850,000

BORDANT LE LAC TREMBLANT / ON THE SHORES OF LAC TREMBLANT

Lac-Tremblant-Nord
1060 ALLÉE DES RONDINS

4 🏠 3 + 1 🏠 2 🏠 1.47 acres 🏠



\$2,795,000

SUR GOLF LE MAÎTRE / ON LE MAÎTRE GOLF COURSE

Mont-Tremblant
555 ALLÉE ROYALE

3 🏠 2 + 1 🏠 2 🏠



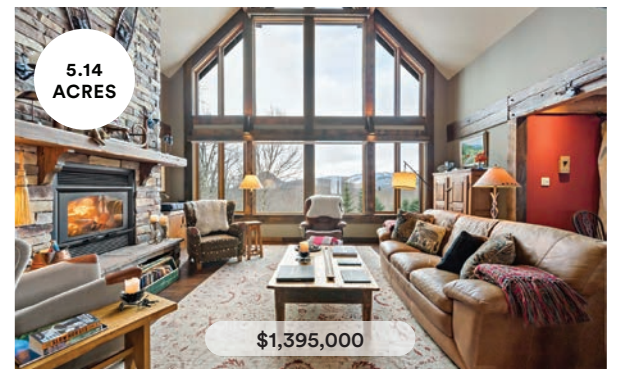
\$2,369,000

Lac-Tremblant-Nord
111 CH. DES RONDINS



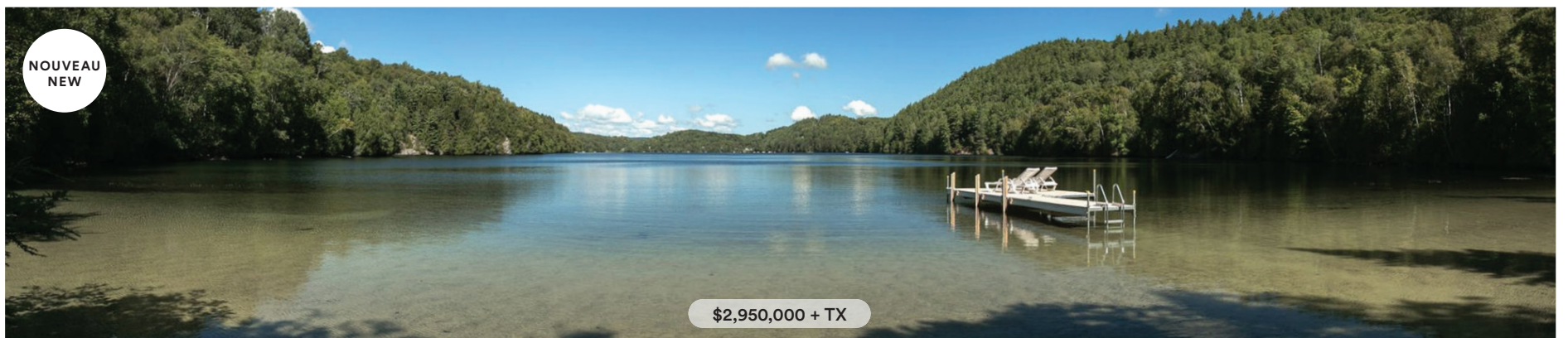
\$1,950,000

Mont-Tremblant
60 ALLÉE DES PERSEIDES



\$1,395,000

Lac Supérieur
1050 CHEMIN DE LA CRÊTE



\$2,950,000 + TX

La Conception
CH. DES RÊVEURS

184 acres 🏠 1500 pl / linear feet 🌊



Scan me to know me!

Sutton

GRUPE SUTTON CENTRE-OUEST, INC.
245 AV. VICTORIA, BUREAU 20, WESTMOUNT, QC H3Z 2M6